



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

57. årgang

1. september 2014

Indhold

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Den Europæiske Unions Domstol

2014/C 292/01	Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelser i <i>Den Europæiske Unions Tidende</i>	1
---------------	---	---

V Øvrige meddelelser

RETSLIGE PROCEDURER

Domstolen

2014/C 292/02	Sag C-658/11: Domstolens dom (Store Afdeling) af 24. juni 2014 — Europa-Parlamentet mod Rådet for Den Europæiske Union (Annulationsøgsmål — afgørelse 2011/640/FUSP — hjemmelsgrundlag — fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) — artikel 37 TEU — international aftale, der udelukkende vedrører FUSP — artikel 218, stk. 6, andet afsnit, TEUF — forpligtelse til straks og fuldt ud at underrette Parlamentet — artikel 218, stk. 10, TEUF — opretholdelse af virkninger)	2
2014/C 292/03	Sag C-350/12 P: Domstolens dom (Første Afdeling) af 3. juli 2014 — Rådet for Den Europæiske Union mod Sophie in 't Veld (Appel — aktindsigt i institutionernes dokumenter — forordning (EF) nr. 1049/2001 — artikel 4, stk. 1, litra a), tredje led, stk. 2, andet led, og stk. 6 — udtalelse fra Rådets Juridiske Tjeneste om indledningen af forhandlinger med henblik på indgåelse af en international aftale — undtagelser fra retten til aktindsigt — beskyttelse af offentlighedens interesser med hensyn til de internationale forbindelser — beskyttelse af juridisk rådgivning — afgørelse om delvist afslag på aktindsigt)	3

2014/C 292/04	Sag C-573/12: Domstolens dom (Store Afdeling) af 1. juli 2014 — Ålands Vindkraft AB mod Energimyndigheten (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Förvaltningsrätten i Linköping — Sverige) (Præjudiciel forelæggelse — national støtteordning, der tildeler omsættelige grønne certifikater til anlæg, der producerer elektricitet fra vedvarende energikilder — forpligtelse for el-leverandører og visse aftagere af elektricitet til årligt at tilbagegive en vis mængde grønne certifikater til den kompetente myndighed — afslag på at tildele grønne certifikater til produktionsanlæg beliggende uden for den pågældende medlemsstat — direktiv 2009/28/EF — artikel 2, andet afsnit, litra k), og artikel 3, stk. 3 — frie varebevægelser — artikel 34 TEUF)	4
2014/C 292/05	Sag C-37/13 P: Domstolens dom (Femte Afdeling) af 25. juni 2014 — Nexans SA og Nexans France mod Europa-Kommissionen (Appel — konkurrence — forordning (EF) nr. 1/2003 — administrativ procedure — kontrolundersøgelse — beslutning om iværksættelse af en kontrolundersøgelse — begrundelsespligt — tilstrækkeligt tungtvejende indicier — geografisk marked)	5
2014/C 292/06	Sag C-76/13: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 25. juni 2014 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik (Traktatbrud — direktiv 2002/22/EF — elektronisk kommunikation — net og tjenester — udpegning af virksomheder, der er pålagt forsyningspligt — ukorrekt gennemførelse — Domstolens dom om fastslåelse af traktatbrud — manglende opfyldelse — artikel 260, stk. 2, TEUF — økonomiske sanktioner — tvangsbøde — fast beløb)	5
2014/C 292/07	Sag C-84/13 P: Domstolens dom (Tiende Afdeling) af 3. juli 2014 — Electrabel SA mod Kommissionen (Appel — virksomhedsovertagelser — Kommissionens beslutning — pålæggelse af en bøde — tilsidesættelse af artikel 7 i forordning (EØF) nr. 4064/89 — kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser — artikel 14, stk. 3 — kriterier, der skal tages i betragtning ved fastsættelsen af bøden — hensyntagen til overtrædelsens varighed — princippet om forbud mod love med tilbagevirkende kraft — anvendelse af forordning (EF) nr. 139/2004 — begrundelsespligten)	6
2014/C 292/08	Forenede sager C-129/13 og C-130/13: Domstolens dom (Femte Afdeling) af 3. juli 2014 — Kamino International Logistics BV (sag C-129/13) og Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (sag C-130/13) mod Staatssecretaris van Financiën (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hoge Raad der Nederlanden — Nederlandene) (Opkrævning af en toldskyld — princippet om overholdelse af retten til forsvar — ret til at blive hørt — adressat for en opkrævningsafgørelse, der ikke er blevet hørt af toldmyndighederne før vedtagelsen af afgørelsen, men først under den efterfølgende klagefase — tilsidesættelse af retten til forsvar — fastlæggelse af de retlige konsekvenser af den manglende overholdelse af retten til forsvar)	6
2014/C 292/09	Sag C-165/13: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 3. juli 2014 — Stanislav Gross mod Hauptzollamt Braunschweig (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundesfinanzhof — Tyskland) (Skatter og afgifter — direktiv 92/12/EØF — artikel 7-9 — den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer — varer, der er overgået til forbrug i en medlemsstat og oplægges til erhvervsmæssige formål i en anden medlemsstat — punktafgiftens forfald hos den, der er i besiddelse af disse varer, og som har erhvervet dem i bestemmelsesmedlemsstaten — erhvervelse efter gennemførelse af indførselstransaktionen) . . .	7
2014/C 292/10	Sag C-189/13: Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 3. juli 2014 — Préfet des Pyrénées-Atlantiques mod Raquel Gianni Da Silva (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal de grande instance de Bayonne — Frankrig) (Område med frihed, sikkerhed og retfærdighed — direktiv 2008/115/EF — fælles standarder og procedurer for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold — national lovgivning, som foreskriver fængselsstraf i tilfælde af ulovlig indrejse, der konstateres på stedet — Domstolens besvarelse er ikke længere nødvendig for at afgøre tvisten — ufornuddent at træffe afgørelse)	8

2014/C 292/11	Forenede sager C-362/13, C-363/13 og C-407/13: Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 3. juli 2014 — Maurizio Fiamingo (sag C-362/13), Leonardo Zappalà (sag C-363/13) og Francesco Rotondo m.fl. (sag C-407/13) mod Rete Ferroviaria Italiana SpA (anmodninger om præjudiciel afgørelse fra Corte suprema di cassazione — Italien) (Præjudiciel forelæggelse — socialpolitik — direktiv 1999/70/EF — rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP — søfartsområdet — færger, der sejler på overfarter mellem to havne, der befinder sig inden for én og samme medlemsstat — flere på hinanden følgende tidsbegrænsede ansættelseskontrakter — § 3, nr. 1 — begrebet »tidsbegrænset ansættelseskontrakt« — § 5, stk. 1 — foranstaltninger med henblik på at forhindre misbrug hidrørende fra anvendelsen af tidsbegrænsede kontrakter — sanktioner — konvertering til tidsbegrænset ansættelsesforhold — betingelser)	9
2014/C 292/12	Sag C-524/13: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 3. juli 2014 — Eycke Braun mod Land Baden-Württemberg (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Amtsgericht Karlsruhe — Tyskland) (Præjudiciel forelæggelse — beskatning — direktiv 69/335/EØF — kapitaltilførselsafgifter — artikel 10, litra c) — et kapitalselskabs omdannelse til et kapitalselskab af anden karakter, som ikke indebærer nogen kapitaludvidelse — gebyrer, der opkræves for oprettelse af en notarialakt, hvorved denne omdannelse attesteres)	10
2014/C 292/13	Sag C-210/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 25. april 2014 — straffesag mod Daniela Tomassi	10
2014/C 292/14	Sag C-211/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 25. april 2014 — straffesag mod Massimiliano Di Adamo	11
2014/C 292/15	Sag C-212/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 25. april 2014 — straffesag mod Andrea De Ciantis	12
2014/C 292/16	Sag C-213/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 25. april 2014 — straffesag mod Romina Biolzi	12
2014/C 292/17	Sag C-214/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 25. april 2014 — straffesag mod Giuseppe Proia	13
2014/C 292/18	Sag C-258/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Curtea de Apel Alba Iulia (Rumænien) den 26. maj 2014 — Eugenia Florescu m.fl. mod Casa Județeană de Pensii Sibiu m.fl.	13
2014/C 292/19	Sag C-260/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Curtea de Apel Bacău (Rumænien) den 30. maj 2014 — Județul Neamț mod Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice.	15
2014/C 292/20	Sag C-261/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Curtea de Apel Bacău (Rumænien) den 30. maj 2014 — Județul Bacău mod Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice	16

2014/C 292/21	Sag C-281/14 P: Appel iværksat den 9. juni 2014 af Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) til prøvelse af kendelse afsagt af Retten (Tredje Afdeling) den 31. marts 2014 i sag T-270/13, Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) mod Europa-Kommissionen, Forvaltningsorganet for Innovation og Netværk (INEA)	17
2014/C 292/22	Sag C-290/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Firenze (Italien) den 12. juni 2014 — straffesag mod Skerdjan Celaj.	18
2014/C 292/23	Sag C-302/14: Sag anlagt den 24. juni 2014 — Europa-Kommissionen mod Kongeriget Belgien	19
2014/C 292/24	Sag C-310/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Helsingin hovioikeus (Finland) den 30. juni 2014 — Nike European Operations Netherlands BV mod Sportland Oy under likvidation. . .	19
2014/C 292/25	Sag C-314/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Korkein hallinto-oikeus (Finland) den 1. juli 2014 — Sanoma Media Finland Oy mod Nelonen Media, Helsinki	21
2014/C 292/26	Sag C-329/14: Sag anlagt den 7. juli 2014 — Europa-Kommissionen mod Republikken Finland	21

Retten

2014/C 292/27	Sag T-463/07: Rettens dom af 15. juli 2014 — Italien mod Kommissionen (EUGFL — Garantisektionen — udgifter, som er udelukket fra EF-finansiering — oksekødspræmier — olivenolie og fedtstoffer — tørret foder — kontroleffektiviteten — sanktionsordning).	23
2014/C 292/28	Sag T-540/08: Rettens dom af 11. juli 2014 — Esso m.fl. mod Kommissionen (Konkurrence — karteller — markedet for paraffinvoks — markedet for råparaffin — beslutning, hvori der konstateres en overtrædelse af artikel 81 EF — prisfastsættelse og markedsdeling — retningslinjerne for beregning af bøder af 2006 — overtrædelsens varighed — ligebehandling — proportionalitet — fuld prøvelsesret)	23
2014/C 292/29	Sag T-541/08: Rettens dom af 11. juli 2014 — Sasol m.fl. mod Kommissionen (Konkurrence — karteller — markedet for paraffinvoks — markedet for råparaffin — beslutning, hvori der konstateres en overtrædelse af artikel 81 EF — prisfastsættelse og markedsdeling — et moderselskabs ansvar for overtrædelser af konkurrencereglerne begået af dets datterselskaber og af et joint venture, der er delvist ejet af selskabet — afgørende indflydelse udøvet af moderselskabet — formodning i tilfælde af en kapitalandel på 100 % — virksomhedssuccession — proportionalitet — ligebehandling — retningslinjerne for beregning af bøder af 2006 — skærpene omstændigheder — ledende rolle — maksimumsgrænsen for bøden — fuld prøvelsesret).	24
2014/C 292/30	Sag T-543/08: Rettens dom af 11. juli 2014 — RWE og RWE Dea mod Kommissionen (Konkurrence — karteller — markedet for paraffinvoks — markedet for råparaffin — beslutning, hvori der konstateres en overtrædelse af artikel 81 EF — prisfastsættelse og markedsdeling — et moderselskabs ansvar for overtrædelser af konkurrencereglerne, der begås af dets datterselskab og af et joint venture, som delvist ejes af moderselskabet — afgørende indflydelse udøvet af moderselskabet — formodning i tilfælde af en kapitalandel på 100 % — succession — proportionalitet — ligebehandling — retningslinjerne for beregningen af bøder af 2006 — fuld prøvelsesret)	25

2014/C 292/31	Sag T-457/09: Rettens dom af 17. juli 2014 — Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband mod Kommissionen (Statsstøtte — omstrukturering af WestLB AG — støtte til afhjælpning af en alvorlig forstyrrelse af en medlemsstats økonomi — artikel 87, stk. 3, litra b), EF — beslutning, der erklærer støtten forenelig med fællesmarkedet under visse betingelser — annullationssøgsmål — individuelt berørt — søgsmålsinteresse — formaliteten — kollegialitet — begrundelsespligt — rammebestemmelserne for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder — proportionalitetsprincippet — princippet om forbud mod forskelsbehandling — artikel 295 EF — artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 659/1999)	26
2014/C 292/32	Sag T-533/10: Rettens dom af 11. juli 2014 — DTS Distribuidora de Televisión Digital mod Kommissionen (Statsstøtte — public service-radio- og tv-virksomhed — Spaniens påtænkte støtte til RTVE — ændring af finansieringsordningen — erstatning af reklameindtægter med nye skatter på tv- og telekommunikationsoperatørerne — afgørelse, der erklærer støtten forenelig med det indre marked — skatteforanstaltning, der udgør støttens finansieringsmetode — tilstedeværelse af en nødvendig forbindelse mellem skatten og støtten — skatteindtægts direkte påvirkning af støttens størrelse — proportionalitet).	27
2014/C 292/33	Sag T-59/11: Rettens dom af 16. juli 2014 — Isotis mod Kommissionen (Voldgiftsbestemmelse — sjette rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration som bidrag til realiseringen af det europæiske forskningsrum og til innovation (2002-2006) — kontrakterne ACCESS-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, EMERGE, ENABLE, ASK-IT — eTEN-programmet om transeuropæiske telekommunikationsnet — Navigabile og Euridice-kontrakterne — rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation — T-Seniority-kontrakten — betaling af restbeløbet — modkrav — tilbagebetaling af forskud — fast godtgørelse)	28
2014/C 292/34	Sag T-151/11: Rettens dom af 11. juli 2014 — Telefónica de España og Telefónica Móviles España mod Kommissionen (Statsstøtte — public service-radio- og tv-virksomhed — Spaniens påtænkte støtte til RTVE — ændring af finansieringsordningen — erstatning af reklameindtægter med nye skatter på tv- og telekommunikationsoperatørerne — afgørelse, der erklærer støtten forenelig med det indre marked — processuelle rettigheder — ny støtte — ændring af en eksisterende støtteordning — skatteforanstaltning, der udgør støttens finansieringsmetode — tilstedeværelse af en nødvendig forbindelse mellem skatten og støtten — skatteindtægts direkte påvirkning af støttens størrelse — proportionalitet — begrundelsespligt).	29
2014/C 292/35	Sag T-223/11: Rettens dom af 15. juli 2014 — Siemens mod Kommissionen (Voldgiftsbestemmelse — aftale vedrørende udlån af fissile råmaterialer til Det Fælles Forskningscenter i Ispra — manglende opfyldelse af aftalen — morarenter).	30
2014/C 292/36	Sag T-401/11 P: Rettens dom af 10. juli 2014 — Missir Mamachi di Lusignano mod Kommissionen (Appel — personalesag — tjenestemænd — ansvar uden for kontraktforhold — personlig skade lidt af den afdøde tjenestemands pårørende — skade, som tjenestemanden led inden sin død — Rettens og Personalerettens respektive kompetencer — regel om overensstemmelse mellem erstatningskravet og den klage, der er rettet mod afgørelsen om afslag på dette erstatningskrav	30
2014/C 292/37	Sag T-572/11: Rettens dom af 16. juli 2014 — Hassan mod Rådet (Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Syrien — indefrysning af midler — annullationssøgsmål — tilpasning af påstandene — indgivet for sent — begrundelsespligt — ret til forsvar — ret til en effektiv domstolsbeskyttelse — åbenbart urigtigt skøn — ejendomsret — proportionalitet — påstand om erstatning)	31
2014/C 292/38	Sag T-5/12: Rettens dom af 14. juli 2014 — BSH mod KHIM (Wash & Coffee) (EF-varemærker — ansøgning om EF-ordmærket Wash & Coffee — absolut registreringshindring — mangel på fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — ex officio-prøvelse af de faktiske omstændigheder — artikel 76, stk. 1, i forordning nr. 207/2009).	32

2014/C 292/39	Sag T-48/12: Rettens dom af 16. juli 2014 — Euroscript — Polska mod Parlamentet (Offentlige tjenesteydelsesaftaler — udbudsprocedure — levering af oversættelse til polsk — beslutning om ændring af en beslutning om placering af sagsøgeren på førstepladsen på en liste over valgte bydende — tildeling af en hovedrammekontrakt til en anden bydende — anmodning om fornyet vurdering — frist — suspension af proceduren — gennemsigtighed — ligebehandling)	33
2014/C 292/40	Sag T-52/12: Rettens dom af 16. juli 2014 — Grækenland mod Kommissionen (Statsstøtte — udbetalinger som kompensation fra det græske landbrugsforsikringsorgan (ELGA) i årene 2008 og 2009 — afgørelse der fastslår, at støtten er uforenelig med det indre marked, og at den skal tilbagesøges — begrebet statsstøtte — artikel 107, stk. 3, litra b), og c), TEUF — retningslinjer vedrørende statsstøtte i landbrugssektoren)	34
2014/C 292/41	Sag T-204/12: Rettens dom af 14. juli 2014 — Vila Vita Hotel und Touristik mod KHIM — Viavita (VIAVITA) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket VIAVITA — ældre nationale ordmærke VILA VITA PARC og ældre nationale figurmærke VILA VITA — ingen reel brug af de ældre varemærker — artikel 42, stk. 2 og 3, og artikel 15, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 207/2009).	34
2014/C 292/42	Sag T-295/12: Rettens dom af 16. juli 2014 — Tyskland mod Kommissionen (Statsstøtte — tjenester vedrørende bortskaffelse af døde dyr og slagteraffald — opretholdelse af reservekapacitet i tilfælde af epizootier — afgørelse, som erklærer støtten uforenelig med det indre marked — fordel — tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse — kompensation i forbindelse med en public service-forpligtelse — indvirkning på samhandelen mellem medlemsstaterne og konkurrenceforvrængning — behov for støtte — subsidiaritet — begrundelsespligt).	35
2014/C 292/43	Sag T-309/12: Rettens dom af 16. juli 2014 — Zweckverband Tierkörperbeseitigung mod Kommissionen (Statsstøtte — tjenester vedrørende bortskaffelse af døde dyr og slagteraffald — opretholdelse af reservekapacitet i tilfælde af en epizooti — afgørelse, som erklærer støtten uforenelig med det indre marked — begrebet virksomhed — fordel — tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse — kompensation i forbindelse med en public service-forpligtelse — indvirkning på samhandelen mellem medlemsstaterne og konkurrenceforvrængning — eksisterende støtte eller ny støtte — behov for støtte — subsidiaritet — berettiget forventning — retssikkerhed — proportionalitetsprincippet)	36
2014/C 292/44	Sag T-376/12: Rettens dom af 10. juli 2014 — Grækenland mod Kommissionen (EUGFL — Garantisektionen — EGFL og ELFUL — udgifter, der er udelukket fra finansiering — tørrede druer — vin — udgifter afholdt af Grækenland — punktvis finansiel korrektion — beregningsmetode — arten af regnskabsafslutningsproceduren — forbindelse med udgifter, der finansieres af EU)	37
2014/C 292/45	Sag T-425/12: Rettens dom af 11. juli 2014 — Sport Eybl & Sports Experts mod KHIM — Elite Licensing (e) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket e — det ældre EF-figurmærke e — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)	37
2014/C 292/46	Sag T-576/12: Rettens dom af 15. juli 2014 — Łaskiewicz mod KHIM — Capital Safety Group EMEA (PROTEKT) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket PROTEKT — ældre EF-ordmærke PROTECTA — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — artikel 75 i forordning nr. 207/2009).	38

2014/C 292/47	Sag T-578/12: Rettens dom af 16. juli 2014 — National Iranian Oil Company mod Rådet (Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Iran med det formål at forhindre nuklear spredning — indefrysning af midler — annullationssøgsmål — indenstatslig enhed — søgsmålskompetence og retlig interesse — formaliteten — begrundelsespligt — angivelse og valg af et retsgrundlag — Rådets kompetence — princippet om forudsigelighed af Unionens retsakter — begrebet støtte til nuklear spredning — åbenbart urigtigt skøn — retten til forsvar og retten til en effektiv domstolsbeskyttelse — proportionalitet — ejendomsretten)	39
2014/C 292/48	Sag T-18/13: Rettens dom af 15. juli 2014 — Łaskiewicz mod KHIM — Cables y Eslingas (PROTEKT) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket PROTEKT — de ældre spanske ordmærker PROTEKT — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — artikel 75 i forordning nr. 207/2009).	39
2014/C 292/49	Sag T-36/13: Rettens dom af 16. juli 2014 — Erreà Sport mod KHIM — Facchinelli (ANTONIO BACIONE) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket ANTONIO BACIONE — det ældre EF-figurmærke erreà og det ældre nationale figurmærke, der gengiver to forbudne romber — relative registreringshindringer — ingen risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — uretmæssig udnyttelse af det ældre varemærkes særpræg eller renommé — artikel 8, stk. 5, i forordning nr. 207/2009)	40
2014/C 292/50	Sag T-66/13: Rettens dom af 16. juli 2014 — Langguth Erben mod KHIM (gengivelse af en flaske til alkoholholdige drikkevarer) (EF-varemærker — ansøgning om et tredimensionelt varemærke — gengivelse af en flaske til alkoholholdige drikkevarer — absolut registreringshindring — mangel på fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), og stk. 2, artikel 75, artikel 76, stk. 1, og artikel 77 i forordning (EF) nr. 207/2009)	41
2014/C 292/51	Sag T-182/13: Rettens dom af 10. juli 2014 — Moallem Insurance mod Rådet (Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Iran med henblik på at forhindre nuklear spredning — indefrysning af midler — begrundelsespligt — urigtigt skøn).	42
2014/C 292/52	Sag T-196/13: Rettens dom af 16. juli 2014 — Nanu-Nana Joachim Hoepp mod KHIM — Stal-Florez Botero (la nana) (EF-varemærker — ugyldighedssag — ansøgning om EF-figurmærket »la nana« — det ældre nationale ordmærke NANA — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — manglende reel brug af det ældre varemærke — artikel 57, stk. 2 og 3, i forordning nr. 207/2009).	43
2014/C 292/53	Sag T-324/13: Rettens dom af 16. juli 2014 — Endoceutics mod KHIM — Merck (FEMIVIA) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket FEMIVIA — det ældre EF-ordmærke FEMIBION — international registrering af det ældre figurmærke femibion, hvor Det Europæiske Fællesskab er designeret — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)	43
2014/C 292/54	Sag T-404/13: Rettens dom af 14. juli 2014 — NIIT Insurance Technologies mod KHIM — (SUBSCRIBE) (EF-varemærker — ansøgning om EF-ordmærket SUBSCRIBE — relativ registreringshindring — mangel på fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009 — ligebehandling — artikel 56, TEUF)	44
2014/C 292/55	Sag T-38/14: Sag anlagt den 14. januar 2014 — Kafetzakis m.fl. mod Den Helleniske Republik m.fl. .	45
2014/C 292/56	Sag T-379/14: Sag anlagt den 3. juni 2014 — Universal Music mod KHIM — Yello Strom (Yellow Lounge)	46
2014/C 292/57	Sag T-404/14: Sag anlagt den 6. juni 2014 — Junited Autoglas Deutschland mod KHIM — United Vehicles (UNITED VEHICLES)	46

2014/C 292/58	Sag T-412/14: Sag anlagt den 6. juni 2014 — Larko mod Kommissionen	47
2014/C 292/59	Sag T-423/14: Sag anlagt den 6. juni 2014 — Larko mod Kommissionen	48
2014/C 292/60	Sag T-454/14: Sag anlagt den 17. juni 2014 — Warimex mod KHIM (STONE).	49
2014/C 292/61	Sag T-468/14: Sag anlagt den 24. juni 2014 — Holistic Innovation Institute mod Kommissionen . . .	50
2014/C 292/62	Sag T-470/14: Sag anlagt den 24. juni 2014 — Hewlett Packard Development Company mod KHIM (ELITEPAD)	50
2014/C 292/63	Sag T-494/14: Sag anlagt den 30. juni 2014 — Klymenko mod Rådet	51
2014/C 292/64	Sag T-495/14: Sag anlagt den 26. juni 2014 — Theodorakis og Theodoraki mod Rådet.	52
2014/C 292/65	Sag T-496/14: Sag anlagt den 26. juni 2014 — Berry Investments mod Rådet	53
2014/C 292/66	Sag T-505/14: Sag anlagt den 1. juli 2014 — Seven for all mankind mod KHIM — Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND).	54
2014/C 292/67	Sag T-508/14: Sag anlagt den 6. juli 2014 — Gas Natural mod Kommissionen	55
2014/C 292/68	Sag T-509/14: Sag anlagt den 7. juli 2014 — Decal España mod Kommissionen	56
2014/C 292/69	Sag T-515/14 P: Appel iværksat den 9. juli 2014 af Christodoulos Alexandrou til prøvelse af Personalerettens dom af 14. maj 2014 i sag F-34/13, Alexandrou mod Kommissionen	56
2014/C 292/70	Sag T-516/14 P: Appel iværksat den 9. juli 2014 af Christodoulos Alexandrou til prøvelse af Personalerettens dom af 14. maj 2014 i sag F-140/12, Alexandrou mod Kommissionen.	57
2014/C 292/71	Sag T-450/04 RENV: Rettens kendelse af 27. juni 2014 — Bouygues et Bouygues Télécom mod Kommissionen	58
2014/C 292/72	Sag T-359/11: Rettens kendelse af 3. juli 2014 — Makhoul mod Rådet	58
2014/C 292/73	Sag T-185/12: Rettens kendelse af 27. juni 2014 — HUK-Coburg mod Kommissionen	58
2014/C 292/74	Sag T-302/12: Rettens kendelse af 20. juni 2014 — Torrefacção Camelo mod KHIM — Lorenzo Pato Hermanos (Dekoration til emballage).	59
2014/C 292/75	Sag T-420/12: Rettens kendelse af 27. juni 2014 — VHV mod Kommissionen	59
2014/C 292/76	Sag T-421/12: Rettens kendelse af 27. juni 2014 — Württembergische Gemeinde-Versicherung mod Kommissionen	59

Retten for EU-Personalesager

2014/C 292/77	Sag F-36/14: Sag anlagt den 18. april 2014 — ZZ mod Europa-Kommissionen	60
2014/C 292/78	Sag F-40/14: Sag anlagt den 30. april 2014 — ZZ mod Kommissionen	60
2014/C 292/79	Sag F-43/14: Sag anlagt den 14. april 2014 — ZZ mod Kommissionen	61
2014/C 292/80	Sag F-49/14: Sag anlagt den 22. maj 2014 — ZZ m.fl. mod Parlamentet	62
2014/C 292/81	Sag F-51/14: Sag anlagt den 3. juni 2014 — ZZ mod SEAE	62
2014/C 292/82	Sag F-58/14: Sag anlagt den 23. juni 2014 — ZZ mod EMA	63

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL

Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelser i *Den Europæiske Unions Tidende*
(2014/C 292/01)

Seneste offentliggørelse

EUT C 282 af 25.8.2014

Liste over tidligere offentliggørelser

EUT C 261 af 11.8.2014

EUT C 253 af 4.8.2014

EUT C 245 af 28.7.2014

EUT C 235 af 21.7.2014

EUT C 223 af 14.7.2014

EUT C 212 af 7.7.2014

Teksterne er tilgængelige på:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Øvrige meddelelser)

RETSLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Domstolens dom (Store Afdeling) af 24. juni 2014 — Europa-Parlamentet mod Rådet for Den Europæiske Union

(Sag C-658/11) ⁽¹⁾

(Annullationssøgsmål — afgørelse 2011/640/FUSP — hjemmelsgrundlag — fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) — artikel 37 TEU — international aftale, der udelukkende vedrører FUSP — artikel 218, stk. 6, andet afsnit, TEUF — forpligtelse til straks og fuldt ud at underrette Parlamentet — artikel 218, stk. 10, TEUF — opretholdelse af virkninger)

(2014/C 292/02)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Europa-Parlamentet (ved R. Passos, A. Caiola og M. Allik, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgeren: Europa-Kommissionen (ved M. Konstantinidis, R. Troosters og L. Gussetti, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved F. Naert, G. Étienne, M. Bishop og G. Marhic, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Den Tjekkiske Republik (ved M. Smolek, E. Ruffer og D. Hadroušek, som befuldmægtigede), Den Franske Republik (ved G. de Bergues, N. Rouam og E. Belliard, som befuldmægtigede), Den Italienske Republik (ved G. Palmieri, som befuldmægtiget, bistået af avvocato dello Stato P. Gentili), Kongeriget Sverige (ved A. Falk, som befuldmægtiget) og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved L. Christie og A. Robinson, som befuldmægtigede, bistået af D. Beard, QC, og barrister G. Facenna)

Konklusion

1) Rådets afgørelse 2011/640/FUSP af 12. juli 2011 om undertegnelse og indgåelse af en aftale mellem Den Europæiske Union og Republikken Mauritius om betingelserne for overførsel af mistænkte pirater og tilknyttede, beslaglagte genstande fra den EU-ledede flådestyrke til Republikken Mauritius og om forholdene for de mistænkte pirater efter overførsel annulleres.

2) Virkningerne af afgørelse 2011/640 opretholdes.

- 3) Europa-Parlamentet og Rådet for Den Europæiske Union bærer hver deres egne omkostninger.
- 4) Den Tjekkiske Republik, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Kongeriget Sverige samt Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland og Europa-Kommissionen bærer hver deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 58 af 25.2.2012.

Domstolens dom (Første Afdeling) af 3. juli 2014 — Rådet for Den Europæiske Union mod Sophie in 't Veld

(Sag C-350/12 P) ⁽¹⁾

(Appel — aktindsigt i institutionernes dokumenter — forordning (EF) nr. 1049/2001 — artikel 4, stk. 1, litra a), tredje led, stk. 2, andet led, og stk. 6 — udtalelse fra Rådets Juridiske Tjeneste om indledningen af forhandlinger med henblik på indgåelse af en international aftale — undtagelser fra retten til aktindsigt — beskyttelse af offentlighedens interesser med hensyn til de internationale forbindelser — beskyttelse af juridisk rådgivning — afgørelse om delvist afslag på aktindsigt)

(2014/C 292/03)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Rådet for Den Europæiske Union (ved P. Berman, B. Driessen og C. Fekete, som befuldmægtigede)

Den anden part i appelsagen: Sophie in 't Veld (ved advocaaten O. Brouwer, E. Raedts og J. Blockx) og Europa-Kommissionen (ved B. Smulders og P. Costa de Oliveira, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Europa-Parlamentet (ved N. Lorenz og N. Görlitz, som befuldmægtigede)

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Rådet for Den Europæiske Union betaler sagens omkostninger.
- 3) Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen bærer deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 303 af 6.10.2012.

**Domstolens dom (Store Afdeling) af 1. juli 2014 — Ålands Vindkraft AB mod Energimyndigheten
(anmodning om præjudiciel afgørelse fra Förvaltningsrätten i Linköping — Sverige)**

(Sag C-573/12) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — national støtteordning, der tildeler omsættelige grønne certifikater til anlæg, der producerer elektricitet fra vedvarende energikilder — forpligtelse for el-leverandører og visse aftagere af elektricitet til årligt at tilbagegive en vis mængde grønne certifikater til den kompetente myndighed — afslag på at tildele grønne certifikater til produktionsanlæg beliggende uden for den pågældende medlemsstat — direktiv 2009/28/EF — artikel 2, andet afsnit, litra k), og artikel 3, stk. 3 — frie varebevægelser — artikel 34 TEUF)

(2014/C 292/04)

Processprog: svensk

Den forelæggende ret

Förvaltningsrätten i Linköping

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Ålands Vindkraft AB

Sagsøgt: Energimyndigheten

Konklusion

- 1) Artikel 2, andet afsnit, litra k), og artikel 3, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/28/EF af 23. april 2009 om fremme af anvendelsen af energi fra vedvarende energikilder og om ændring og senere ophævelse af direktiv 2001/77/EF og 2003/30/EF skal fortolkes således, at de giver en medlemsstat mulighed for at indføre en støtteordning som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter der kun tildeles omsættelige certifikater til producenter af grøn elektricitet, der er produceret på denne medlemsstats område, og hvorefter el-leverandører og visse aftagere af elektricitet er underlagt en forpligtelse til årligt at tilbagegive et vist antal certifikater til den kompetente myndighed svarende til en andel af deres samlede elsalg eller -forbrug.
- 2) Artikel 34 TEUF skal fortolkes således, at den ikke er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter der kun tildeles omsættelige certifikater til producenter af grøn elektricitet, der er produceret på denne medlemsstats område, og hvorefter el-leverandører og visse aftagere af elektricitet er underlagt en forpligtelse til årligt at tilbagegive et vist antal certifikater til den kompetente myndighed svarende til en andel af deres samlede elsalg eller -forbrug, idet overtrædelse heraf vil udløse betaling af en særlig afgift.
- 3) Det tilkommer den nationale retsinstans — under hensyntagen til alle relevante forhold, herunder bl.a. den EU-lovgivningsmæssige kontekst, hvori den i hovedsagen omhandlede lovgivning indgår — at undersøge, om den nævnte lovgivning opfylder de krav, der udspringer af retssikkerhedsprincippet for så vidt angår lovgivningens geografiske anvendelsesområde.

⁽¹⁾ EUT C 38 af 9.2.2013.

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 25. juni 2014 — Nexans SA og Nexans France mod Europa-Kommissionen(Sag C-37/13 P) ⁽¹⁾**(Appel — konkurrence — forordning (EF) nr. 1/2003 — administrativ procedure — kontrolundersøgelse — beslutning om iværksættelse af en kontrolundersøgelse — begrundelsespligt — tilstrækkeligt tungtvejende indicier — geografisk marked)**

(2014/C 292/05)

Processprog: engelsk

Parter

Appellanter: Nexans SA og Nexans France (ved solicitor M. Powell, avocat J.-P. Tran-Thiet, barrister G. Forwood og solicitor A. Rogers)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved R. Sauer, J. Bourke og N. von Lingen, som befuldmægtigede)

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Nexans SA og Nexans France SAS betaler omkostningerne i forbindelse med denne appel.

⁽¹⁾ EUT C 101 af 6.4.2013.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 25. juni 2014 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik(Sag C-76/13) ⁽¹⁾**(Traktatbrud — direktiv 2002/22/EF — elektronisk kommunikation — net og tjenester — udpegning af virksomheder, der er pålagt forsyningspligt — ukorrekt gennemførelse — Domstolens dom om fastslåelse af traktatbrud — manglende opfyldelse — artikel 260, stk. 2, TEUF — økonomiske sanktioner — tvangsbøde — fast beløb)**

(2014/C 292/06)

Processprog: portugisisk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved P. Guerra e Andrade, G. Braun, L. Nicolae og M. Heller, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Den Portugisiske Republik (ved L. Inez Fernandes, som befuldmægtiget, bistået af advogado L. Morais)

Konklusion

- 1) Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 260, stk. 1, TEUF, idet den ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre dommen Kommission mod Portugal (C-154/09, EU:C:2010:591).
- 2) Den Portugisiske Republik betaler Europa-Kommissionen et fast beløb på 3 mio. EUR på kontoen »Den Europæiske Unions egne indtægter«.

- 3) Den Portugisiske Republik betaler Europa-Kommissionen en tvangsbøde på 10 000 på kontoen »Den Europæiske Unions egne indtægter« for hver dags forsinkelse af iværksættelsen af de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre dommen Kommissionen mod Portugal (EU:C:2010:591) at regne fra datoen for afsigelsen af nærværende dom, indtil nævnte dom opfyldes.
- 4) Den Portugisiske Republik betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 123 af 27.4.2013.

Domstolens dom (Tiende Afdeling) af 3. juli 2014 — Electrabel SA mod Kommissionen

(Sag C-84/13 P) ⁽¹⁾

(Appel — virksomhedsovertagelser — Kommissionens beslutning — pålæggelse af en bøde — tilsidesættelse af artikel 7 i forordning (EØF) nr. 4064/89 — kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser — artikel 14, stk. 3 — kriterier, der skal tages i betragtning ved fastsættelsen af bøden — hensyntagen til overtrædelsens varighed — princippet om forbud mod love med tilbagevirkende kraft — anvendelse af forordning (EF) nr. 139/2004 — begrundelsespligten)

(2014/C 292/07)

Processprog: fransk

Parter

Appellant: Electrabel SA (ved avocats M. Pittie og P. Honoré)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved C. Giolito, V. Di Bucci og A. Bouquet, som befuldmægtigede)

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Electrabel SA betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 129 af 4.5.2013.

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 3. juli 2014 — Kamino International Logistics BV (sag C-129/13) og Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (sag C-130/13) mod Staatssecretaris van Financiën (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hoge Raad der Nederlanden — Nederlandene)

(Forenede sager C-129/13 og C-130/13) ⁽¹⁾

(Opkrævning af en toldskyld — princippet om overholdelse af retten til forsvar — ret til at blive hørt — adressat for en opkrævningsafgørelse, der ikke er blevet hørt af toldmyndighederne før vedtagelsen af afgørelsen, men først under den efterfølgende klagefase — tilsidesættelse af retten til forsvar — fastlæggelse af de retlige konsekvenser af den manglende overholdelse af retten til forsvar)

(2014/C 292/08)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Kamino International Logistics BV (sag C-129/13) og Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (sag C-130/13)

Sagsøgt: Staatssecretaris van Financiën

Konklusion

- 1) Princippet om forvaltningens overholdelse af retten til forsvar og den ret til at blive hørt, inden der træffes nogen afgørelse, som kan berøre vedkommendes interesser negativt, der for enhver følger heraf, således som de finder anvendelse i forbindelse med Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2700/2000 af 16. november 2000, kan påberåbes af borgerne direkte for de nationale domstole.
- 2) Princippet om overholdelse af retten til forsvar og navnlig retten for enhver til at blive hørt, inden der træffes en negativ individuel foranstaltning, skal fortolkes således, at når en adressat for et betalingspåkrav, der er vedtaget i henhold til forordning nr. 2913/92, som ændret ved forordning nr. 2700/2000, i forbindelse med en procedure for efteropkrævning af importtold ikke er blevet hørt af forvaltningen, før denne afgørelse blev truffet, er denne adressats ret til forsvar blevet tilsidesat, selv om den pågældende har haft mulighed for at gøre sit synspunkt gældende under en efterfølgende administrativ klagefase, såfremt den nationale lovgivning ikke gør det muligt for adressater for sådanne påkrav, der ikke forudgående er blevet hørt, at opnå udsættelse af betalingspåkravenes gennemførelse, indtil de eventuelt ændres. Dette er under alle omstændigheder tilfældet, såfremt den nationale administrative procedure, der gennemfører artikel 244, stk. 2, i forordning nr. 2913/92, som ændret ved forordning nr. 2700/2000, begrænser indrømmelsen af en sådan udsættelse, når der er grund til at formode, at den anfægtede afgørelse ikke er i overensstemmelse med toldforskrifterne, eller der må frygtes uoprettelig skade for den pågældende.
- 3) Betingelserne, hvorunder overholdelse af retten til forsvar skal sikres, og konsekvenserne af tilsidesættelsen af denne ret er omfattet af national ret, for så vidt som de foranstaltninger, der er truffet i den forbindelse, er af samme grad som dem, borgerne i lignende situationer nyder godt af i henhold til national ret (ækvivalensprincippet), og de ikke i praksis gør det umuligt eller uforholdsmæssigt vanskeligt at udøve rettighederne i henhold til Unionens retsorden (effektivitetsprincippet).

De nationale domstole, som har pligt til at sikre EU-retten fulde virkning, kan, når de vurderer konsekvenserne af en tilsidesættelse af retten til forsvar, herunder navnlig retten til at blive hørt, tage i betragtning, at en sådan tilsidesættelse kun kan medføre, at den afgørelse, der er truffet ved afslutningen af den omhandlede administrative procedure, annulleres, såfremt denne procedure kunne have ført til et andet resultat, hvis den pågældende fejl ikke havde foreligget.

⁽¹⁾ EUT C 171 af 15.6.2013.

**Domstolens dom (Anden Afdeling) af 3. juli 2014 — Stanislav Gross mod Hauptzollamt
Braunschweig (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundesfinanzhof — Tyskland)**

(Sag C-165/13) ⁽¹⁾

(Skatter og afgifter — direktiv 92/12/EØF — artikel 7-9 — den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer — varer, der er overgået til forbrug i en medlemsstat og oplægges til erhvervsmæssige formål i en anden medlemsstat — punktafgiftens forfald hos den, der er i besiddelse af disse varer, og som har erhvervet dem i bestemmelsesmedlemsstaten — erhvervelse efter gennemførelse af indførselstransaktionen)

(2014/C 292/09)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesfinanzhof

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Stanislav Gross

Sagsøgt: Hauptzollamt Braunschweig

Konklusion

Artikel 9, stk. 1, i Rådets direktiv 92/12/EØF af 25. februar 1992 om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt om kontrol hermed, som ændret ved Rådets direktiv 92/108/EØF af 14. december 1992, sammenholdt med direktivets artikel 7, skal fortolkes således, at denne bestemmelse tillader en medlemsstat som punktafgiftspligtig at udpege en person, der på denne stats afgiftsområde til erhvervsmæssige formål oplægger punktafgiftspligtige varer, som er overgået til forbrug i en anden medlemsstat, under omstændigheder som de i hovedsagen omhandlede, også selv om denne person ikke er den første, der er i besiddelse af disse varer i bestemmelsesmedlemsstaten.

⁽¹⁾ EUT C 207 af 20.7.2013.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 3. juli 2014 — Préfet des Pyrénées-Atlantiques mod Raquel Gianni Da Silva (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal de grande instance de Bayonne — Frankrig)

(Sag C-189/13) ⁽¹⁾

(Område med frihed, sikkerhed og retfærdighed — direktiv 2008/115/EF — fælles standarder og procedurer for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold — national lovgivning, som foreskriver fængselsstraf i tilfælde af ulovlig indrejse, der konstateres på stedet — Domstolens besvarelse er ikke længere nødvendig for at afgøre tvisten — uforment at træffe afgørelse)

(2014/C 292/10)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Tribunal de grande instance de Bayonne

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Sagsøgt: Raquel Gianni Da Silva

Konklusion

Det er uforment at besvare den anmodning om præjudiciel afgørelse, som blev indgivet af juge des libertés et de la détention ved Tribunal de grande instance de Bayonne (Frankrig) ved afgørelse af 9. april 2013 (sag C-189/13).

⁽¹⁾ EUT C 164 af 8.6.2013

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 3. juli 2014 — Maurizio Fiamingo (sag C-362/13), Leonardo Zappalà (sag C-363/13) og Francesco Rotondo m.fl. (sag C-407/13) mod Rete Ferroviaria Italiana SpA (anmodninger om præjudiciel afgørelse fra Corte suprema di cassazione — Italien)

(Forenede sager C-362/13, C-363/13 og C-407/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — socialpolitik — direktiv 1999/70/EF — rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP — søfartsområdet — færger, der sejler på overfarter mellem to havne, der befinder sig inden for én og samme medlemsstat — flere på hinanden følgende tidsbegrænsede ansættelseskontrakter — § 3, nr. 1 — begrebet »tidsbegrænset ansættelseskontrakt« — § 5, stk. 1 — foranstaltninger med henblik på at forhindre misbrug hidrørende fra anvendelsen af tidsbegrænsede kontrakter — sanktioner — konvertering til tidsubegrænset ansættelsesforhold — betingelser)

(2014/C 292/11)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Corte suprema di cassazione

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Maurizio Fiamingo (sag C-362/13), Leonardo Zappalà (sag C-363/13) og Francesco Rotondo m.fl. (sag C-407/13)

Sagsøgt: Rete Ferroviaria Italiana SpA

Konklusion

- 1) Rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der blev indgået den 18. marts 1999, og som fremgår af bilaget til Rådets direktiv 1999/70/EF af 28. juni 1999 om rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP, skal fortolkes således, at den finder anvendelse på arbejdstagere som sagsøgerne i hovedsagerne, der som sømænd på grundlag af tidsbegrænsede ansættelseskontrakter er forhyret på færger, der sejler mellem to havne, der befinder sig inden for én og samme medlemsstat.
- 2) Bestemmelserne i rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse skal fortolkes således, at de ikke er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagerne omhandlede, der fastsætter, at tidsbegrænsede ansættelseskontrakter skal angive deres varighed, men ikke tidspunktet for udløbet af dem.
- 3) § 5 i rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse skal fortolkes således, at den i princippet ikke er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagerne omhandlede, der fastsætter, at tidsbegrænsede ansættelseskontrakter kun kan konverteres til tidsubegrænsede ansættelsesforhold i det tilfælde, hvor den pågældende arbejdstager på grundlag af sådanne kontrakter har været ansat i en sammenhængende periode på mere end et år hos den samme arbejdsgiver, idet ansættelsesforholdet anses for sammenhængende, når de tidsbegrænsede ansættelseskontrakter er adskilt af en periode på mindre end eller lig med 60 dage. Det påhviler imidlertid den forelæggende ret at efterprøve, at betingelserne for anvendelse og den effektive gennemførelse af denne lovgivning udgør en passende foranstaltning til at forhindre og sanktionere misbrug af flere på hinanden følgende tidsbegrænsede ansættelseskontrakter eller ansættelsesforhold.

⁽¹⁾ EUT C 260 af 7.9.2013.
EUT C 313 af 26.10.2013.

**Domstolens dom (Anden Afdeling) af 3. juli 2014 — Eycke Braun mod Land Baden-Württemberg
(anmodning om præjudiciel afgørelse fra Amtsgericht Karlsruhe — Tyskland)**

(Sag C-524/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — beskatning — direktiv 69/335/EØF — kapitaltilførselsafgifter — artikel 10, litra c) — et kapitalselskabs omdannelse til et kapitalselskab af anden karakter, som ikke indebærer nogen kapitaludvidelse — gebyrer, der opkræves for oprettelse af en notarialakt, hvorved denne omdannelse attesteres)

(2014/C 292/12)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Amtsgericht Karlsruhe

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Eycke Braun

Sagsøgt: Land Baden-Württemberg

Konklusion

Artikel 10, litra c), i Rådets direktiv 69/335/EØF af 17. juli 1969 om kapitaltilførselsafgifter skal fortolkes således, at den er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, der fastsætter, at statskassen oppebærer en andel af de gebyrer, som en tjenestemandsansat notar har opkrævet i forbindelse med oprettelsen af et notarialdokument til attesting af et kapitalselskabs omdannelse til et kapitalselskab af anden karakter, hvilken omdannelse ikke indebærer en kapitaludvidelse for det erhvervende eller juridisk omdannede selskab.

⁽¹⁾ EUT C 367 af 14.12.2013.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 25. april
2014 — straffesag mod Daniela Tomassi**

(Sag C-210/14)

(2014/C 292/13)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Corte suprema di cassazione

Tiltalt i straffesagen

Daniela Tomassi

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i dom af 16. februar 2012 i de forenede sager C-72/10 og C-77/10, fortolkes således, at de er til hinder for, at der iværksættes et udbud vedrørende koncessioner, der er af kortere varighed end tidligere tildelte koncessioner, selv om nævnte udbud er blevet iværksat med det erklærede formål at afhjælpe følgerne af den ulovlige udelukkelse af et vist antal erhvervsdrivende fra tidligere udbud?

- 2) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i ovennævnte dom, fortolkes således, at de er til hinder for, at et krav om tidsmæssig tilpasning af koncessionernes udløb udgør en tilstrækkelig begrundelse for, at varigheden af koncessionerne i udbuddet er blevet begrænset i forhold til varigheden af de koncessioner, der tidligere er blevet tildelt?
- 3) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i ovennævnte dom, fortolkes således, at de er til hinder for, at der fastsættes en forpligtelse til vederlagsfrit at overdrage anvendelsen af egne materielle og immaterielle aktiver, som udgør nettet til forvaltning af indsamling af væddemål, såfremt aktiviteten ophører ved udløbet af koncessionens varighed eller som følge af afgørelser om fortabelse eller tilbagekaldelse?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 25. april 2014 — straffesag mod Massimiliano Di Adamo

(Sag C-211/14)

(2014/C 292/14)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Corte suprema di cassazione

Tiltalt i straffesagen

Massimiliano Di Adamo

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i dom af 16. februar 2012 i de forenede sager C-72/10 og C-77/10, fortolkes således, at de er til hinder for, at der iværksættes et udbud vedrørende koncessioner, der er af kortere varighed end tidligere tildelte koncessioner, selv om nævnte udbud er blevet iværksat med det erklærede formål at afhjælpe følgerne af den ulovlige udelukkelse af et vist antal erhvervsdrivende fra tidligere udbud?
 - 2) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i ovennævnte dom, fortolkes således, at de er til hinder for, at et krav om tidsmæssig tilpasning af koncessionernes udløb udgør en tilstrækkelig begrundelse for, at varigheden af koncessionerne i udbuddet er blevet begrænset i forhold til varigheden af de koncessioner, der tidligere er blevet tildelt?
 - 3) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i ovennævnte dom, fortolkes således, at de er til hinder for, at der fastsættes en forpligtelse til vederlagsfrit at overdrage anvendelsen af egne materielle og immaterielle aktiver, som udgør nettet til forvaltning af indsamling af væddemål, såfremt aktiviteten ophører ved udløbet af koncessionens varighed eller som følge af afgørelser om fortabelse eller tilbagekaldelse?
-

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 25. april 2014 — straffesag mod Andrea De Ciantis

(Sag C-212/14)

(2014/C 292/15)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Corte suprema di cassazione

Tiltalt i straffesagen

Andrea De Ciantis

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i dom af 16. februar 2012 i de forenede sager C-72/10 og C-77/10, fortolkes således, at de er til hinder for, at der iværksættes et udbud vedrørende koncessioner, der er af kortere varighed end tidligere tildelte koncessioner, selv om nævnte udbud er blevet iværksat med det erklærede formål at afhjælpe følgerne af den ulovlige udelukkelse af et vist antal erhvervsdrivende fra tidligere udbud?
- 2) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i ovennævnte dom, fortolkes således, at de er til hinder for, at et krav om tidsmæssig tilpasning af koncessionernes udløb udgør en tilstrækkelig begrundelse for, at varigheden af koncessionerne i udbuddet er blevet begrænset i forhold til varigheden af de koncessioner, der tidligere er blevet tildelt?
- 3) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i ovennævnte dom, fortolkes således, at de er til hinder for, at der fastsættes en forpligtelse til vederlagsfrit at overdrage anvendelsen af egne materielle og immaterielle aktiver, som udgør nettet til forvaltning af indsamling af væddemål, såfremt aktiviteten ophører ved udløbet af koncessionens varighed eller som følge af afgørelser om fortabelse eller tilbagekaldelse?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 25. april 2014 — straffesag mod Romina Biolzi

(Sag C-213/14)

(2014/C 292/16)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Corte suprema di cassazione

Tiltalt i straffesagen

Romina Biolzi

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i dom af 16. februar 2012 i de forenede sager C-72/10 og C-77/10, fortolkes således, at de er til hinder for, at der iværksættes et udbud vedrørende koncessioner, der er af kortere varighed end tidligere tildelte koncessioner, selv om nævnte udbud er blevet iværksat med det erklærede formål at afhjælpe følgerne af den ulovlige udelukkelse af et vist antal erhvervsdrivende fra tidligere udbud?

- 2) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i ovennævnte dom, fortolkes således, at de er til hinder for, at et krav om tidsmæssig tilpasning af koncessionernes udløb udgør en tilstrækkelig begrundelse for, at varigheden af koncessionerne i udbuddet er blevet begrænset i forhold til varigheden af de koncessioner, der tidligere er blevet tildelt?
- 3) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i ovennævnte dom, fortolkes således, at de er til hinder for, at der fastsættes en forpligtelse til vederlagsfrit at overdrage anvendelsen af egne materielle og immaterielle aktiver, som udgør nettet til forvaltning af indsamling af væddemål, såfremt aktiviteten ophører ved udløbet af koncessionens varighed eller som følge af afgørelser om fortabelse eller tilbagekaldelse?

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 25. april
2014 — straffesag mod Giuseppe Proia**

(Sag C-214/14)

(2014/C 292/17)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Corte suprema di cassazione

Tiltalt i straffesagen

Giuseppe Proia

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i dom af 16. februar 2012 i de forenede sager C-72/10 og C-77/10, fortolkes således, at de er til hinder for, at der iværksættes et udbud vedrørende koncessioner, der er af kortere varighed end tidligere tildelte koncessioner, selv om nævnte udbud er blevet iværksat med det erklærede formål at afhjælpe følgerne af den ulovlige udelukkelse af et vist antal erhvervsdrivende fra tidligere udbud?
- 2) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i ovennævnte dom, fortolkes således, at de er til hinder for, at et krav om tidsmæssig tilpasning af koncessionernes udløb udgør en tilstrækkelig begrundelse for, at varigheden af koncessionerne i udbuddet er blevet begrænset i forhold til varigheden af de koncessioner, der tidligere er blevet tildelt?
- 3) Skal artikel 49 ff. TEUF og artikel 56 ff. TEUF ifølge den fortolkning, som Den Europæiske Unions Domstol har anlagt heraf i ovennævnte dom, fortolkes således, at de er til hinder for, at der fastsættes en forpligtelse til vederlagsfrit at overdrage anvendelsen af egne materielle og immaterielle aktiver, som udgør nettet til forvaltning af indsamling af væddemål, såfremt aktiviteten ophører ved udløbet af koncessionens varighed eller som følge af afgørelser om fortabelse eller tilbagekaldelse?

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Curtea de Apel Alba Iulia (Rumænien) den 26. maj
2014 — Eugenia Florescu m.fl. mod Casa Județeană de Pensii Sibiu m.fl.**

(Sag C-258/14)

(2014/C 292/18)

Processprog: rumænsk

Den forelæggende ret

Curtea de Apel Alba Iulia

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Ioan Poiană, Cosmina Diaconu (i egenskab af arving til Mircea Bădilă), Anca Vidrighin (i egenskab af arving til Mircea Bădilă) og Eugenia Elena Bădilă (i egenskab af arving til Mircea Bădilă)

Sagsøgt: Casa Județeană de Pensii Sibiu, Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, Statul român prin Ministerul Finanțelor Publice og Ministerul Finanțelor Publice prin D.G.F.P. Sibiu

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Kan et memorandum såsom Aftalememorandum mellem Det Europæiske Fællesskab og Rumænien af 23. juni 2009, offentliggjort i Monitorul Oficial al României den 1. juli 2009, nr. 455, anses for at være en retsakt, en beslutning, en meddelelse osv., som ifølge Domstolens praksis (dom af 3.2.1976, 59/75, Flavia Manghera, og af 20.3.1997, C-57/95, Frankrig mod Kommissionen) har juridisk værdi og kan fortolkes af Den Europæiske Unions Domstol?
- 2) I bekræftende fald, skal Aftalememorandum mellem Det Europæiske Fællesskab og Rumænien af 23. juni 2009, offentliggjort i Monitorul Oficial al României den 1. juli 2009, nr. 455, da fortolkes således, at Europa-Kommissionen — med henblik på at afbøde konsekvenserne af finanskrisen gennem reduktion af personaleomkostningerne — lovligt må pålægge vedtagelsen af en national lov, som fratager en person retten til bidragspligtig pension, der er optjent gennem mere end 30 år, og som er fastlagt lovligt og oppebåret inden lovens indførelse, fordi personen oppebærer løn for en anden aktivitet udøvet i kraft af en anden arbejdskontrakt end den, ifølge hvilken personen er pensioneret?
- 3) Skal Aftalememorandum mellem Det Europæiske Fællesskab og Rumænien af 23. juni 2009 fortolkes således, at Europa-Kommissionen — med henblik på at afbøde konsekvenserne af finanskrisen — lovligt må pålægge vedtagelsen af en national lov, hvorefter en person fuldstændigt og tidsubegrænset fratages retten til bidragspligtig pension, der er optjent gennem mere end 30 år, og som er fastlagt lovligt og oppebåret inden lovens indførelse, fordi personen oppebærer løn for en anden aktivitet udøvet i kraft af en anden arbejdskontrakt end den, ifølge hvilken personen er pensioneret?
- 4) Skal memorandummet in integrum, og især punkt 5, litra d), om omorganisering og forbedring af den offentlige forvaltnings effektivitet, fortolkes således, at Europa-Kommissionen — med henblik på at afbøde konsekvenserne af finanskrisen — lovligt har pålagt vedtagelsen af en national lov, hvorefter pensionerede offentlige funktionærer ikke må kumulere pension med løn?
- 5) Kan artikel 17, 20, 21 og 47 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union (TEU), artikel 110 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), retssikkerhedsprincippet som fastlagt i EU-retten og Den Europæiske Unions Domstols praksis fortolkes således, at de er til hinder for en bestemmelse, såsom artikel 21, stk. 2, i lov nr. 554/2004, ifølge hvilken alene nationale retsafgørelser på forvaltningsrettens område kan genoptages i tilfælde af tilsidesættelse af princippet om EU-retten forrang, hvorimod nationale retsafgørelser på andre områder (det civil-, straffe- og handelsretlige område) i tilfælde af tilsidesættelse af samme princip om EU-retten forrang ikke kan genoptages?
- 6) Er artikel 6 TEU til hinder for en lovgivning i en medlemsstat, hvorefter udbetaling af pension til retsmedsmænd fastlagt på grundlag af deres indbetalinger gennem mere end 30 års ansættelse inden for retsvæsenet er betinget af ophøret af deres arbejdskontrakt som universitetslærer i jur?

- 7) Er artikel 6 TEU, artikel 17, stk. 1, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og Den Europæiske Unions Domstols praksis til hinder for bestemmelser, som fratager den berettigede retten til pension, selv om denne pension er fastlagt på grundlag af indbetalinger gennem mere end 30 år, mens retsbedsmændene for deres aktivitet som universitetslærer særskilt har indbetalt og fortsat indbetaler til pension?
- 8) Er artikel 6 TEU, bestemmelserne i artikel 2, stk. 2, litra b), i direktiv 2000/78 ⁽¹⁾ om ligebehandling af alle uanset race eller etnisk oprindelse og Den Europæiske Unions Domstols praksis til hinder for en dom afsagt af forfatningsdomstolen i en medlemsstat, som — i forbindelse med vurdering af, om en lov er forenelig med forfatningen — fastslår, at alene personer udnævnt i kraft af et mandat har ret til at kumulere pension med løn, hvorimod denne ret ikke tilkendes retsbedsmænd, der således ikke må oppebære pension fastlagt på grundlag af individuelle indbetalinger gennem mere end 30 år, fordi de sidstnævnte har fortsat deres undervisningsaktivitet som universitetslærer i jura?
- 9) Er artikel 6 TEU og Den Europæiske Unions Domstols praksis til hinder for bestemmelser, hvorefter udbetaling af retsbedsmændenes pension fastlagt på grundlag af indbetalinger gennem mere end 30 år er tidsbegrænset betinget af ophøret som universitetslærer?
- 10) Er artikel 6 TEU og Den Europæiske Unions Domstols praksis til hinder for bestemmelser, som påvirker den rimelige balance mellem beskyttelse af personers ejendom og det almene hensyn, idet kun en bestemt kategori af personer tvinges til at miste retten til retsbedsmændenes pension, fordi de er ansat som universitetslærere?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2000/78/EF af 27.11.2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv (EFT L 303, s. 16).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Curtea de Apel Bacău (Rumænien) den 30. maj 2014
— Județul Neamț mod Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

(Sag C-260/14)

(2014/C 292/19)

Processprog: rumænsk

Den forelæggende ret

Curtea de Apel Bacău

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Județul Neamț

Sagsøgt: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Udgør den af en ordregivende myndighed — der er modtager af støtte fra strukturfondene — udviste tilsidesættelse af bestemmelser om offentlige kontrakter i forbindelse med indgåelsen af en offentlig kontrakt for gennemførelsen af den støtteberettigede aktivitet for en anslået kontraktværdi, der er lavere end tærsklen i artikel 7, litra a), i direktiv [2004/18/EF] ⁽¹⁾, en »uregelmæssighed« (på rumænsk: »abatere«) som omhandlet i artikel 1 i forordning (EF) nr. 2988/95 ⁽²⁾ eller en »uregelmæssighed« (på rumænsk: »neregularitate«) som omhandlet i artikel [2], nr. 7, i forordning (EF) nr. 1083/2006 ⁽³⁾?

- 2) Hvis det første spørgsmål besvares bekræftende, skal artikel 98, stk. 2, andet punktum, i forordning (EF) nr. 1083/2006 da fortolkes således, at de finansielle korrektioner, der foretages af medlemsstaterne — såfremt de er blevet anvendt på udgifter, der medfinansieres af strukturfondene — som følge af tilsidesættelse af bestemmelser om offentlige kontrakter, udgør administrative foranstaltninger som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2988/95 eller administrative sanktioner som omhandlet i forordningens artikel 5, litra c)?
- 3) Såfremt det andet spørgsmål besvares med, at de finansielle korrektioner, der foretages af medlemsstaterne, udgør administrative sanktioner, finder princippet om, at de mindst strenge bestemmelser anvendes med tilbagevirkende kraft som omhandlet i artikel 2, stk. 2, andet punktum, i forordning (EF) nr. 2988/95, da anvendelse?
- 4) Såfremt de finansielle korrektioner er blevet anvendt på udgifter, der medfinansieres af strukturfondene, som følge af tilsidesættelse af bestemmelser om offentlige kontrakter, er artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2988/95 sammenholdt med artikel 98, stk. 2, andet punktum, i forordning (EF) nr. 1083/2006, også henset til retssikkerhedsprincippet og princippet om den berettigede forventning, da til hinder for, at en medlemsstat foretager finansielle korrektioner reguleret ved en national retsakt, som træder i kraft efter det tidspunkt, hvor det antages, at den påståede tilsidesættelse af bestemmelser om offentlige kontrakter er sket?

-
- ⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv nr. 2004/18/EF af 31.3.2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter (EFT L 134, s. 114).
- ⁽²⁾ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18.12.1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser (EFT L 312, s. 1).
- ⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 (EFT L 210, s. 25).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Curtea de Apel Bacău (Rumænien) den 30. maj 2014
— Județul Bacău mod Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

(Sag C-261/14)

(2014/C 292/20)

Processprog: rumænsk

Den forelæggende ret

Curtea de Apel Bacău

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Județul Bacău

Sagsøgt: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 98, stk. 2, andet punktum, i forordning (EF) nr. 1083/2006 ⁽¹⁾ da fortolkes således, at de finansielle korrektioner, der foretages af medlemsstaterne — såfremt de er blevet anvendt på udgifter, der medfinansieres af strukturfondene — som følge af tilsidesættelse af bestemmelser om offentlige kontrakter, udgør administrative foranstaltninger som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2988/95 ⁽²⁾ eller administrative sanktioner som omhandlet i forordningens artikel 5, litra c)?

- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares med, at de finansielle korrektioner, der foretages af medlemsstaterne, udgør administrative sanktioner, finder princippet om, at de mindst strenge bestemmelser anvendes med tilbagevirkende kraft som omhandlet i artikel 2, stk. 2, andet punktum, i forordning (EF) nr. 2988/95, da anvendelse?
- 3) Såfremt de finansielle korrektioner er blevet anvendt på udgifter, der medfinansieres af strukturfondene, som følge af tilsidesættelse af bestemmelser om offentlige kontrakter, er artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2988/95 sammenholdt med artikel 98, stk. 2, andet punktum, i forordning (EF) nr. 1083/2006, også henset til retssikkerhedsprincippet og princippet om den berettigede forventning, da til hinder for, at en medlemsstat foretager finansielle korrektioner reguleret ved en national retsakt, som træder i kraft efter det tidspunkt, hvor det antages, at den påståede tilsidesættelse af bestemmelser om offentlige kontrakter er sket?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11.7.2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 (EFT L 210, s. 25).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18.12.1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser (EFT L 312, s. 1).

Appel iværksat den 9. juni 2014 af Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) til prøvelse af kendelse afsagt af Retten (Tredje Afdeling) den 31. marts 2014 i sag T-270/13, Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) mod Europa-Kommissionen, Forvaltningsorganet for Innovation og Netværk (INEA)

(Sag C-281/14 P)

(2014/C 292/21)

Processprog: italiensk

Parter

Appellant: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) (ved advokati M. Muscardini, G. Greco og G. Carullo)

De andre parter i appellsagen: Europa-Kommissionen og Forvaltningsorganet for Innovation og Netværk (INEA)

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- Efter at det er fastslået, at SCABO's søgsmål kan antages til realitetsbehandling, og at anordningen af 18. marts 2013 kan anfægtes, ophæves Rettens dom af 31. marts 2014 afsagt i sag T-270/13 i sin helhed, således at de i første instans fremsatte påstande tiltrædes, når det i henhold til artikel 61, stk. 1, i statuten for Domstolen findes, at retsakternes tilstand giver mulighed herfor: det fastslås, at der ikke foreligger forsøg på undvigelse, eller at underinddelingen af de aktiviteter, der var genstand for finansiering, var kunstig, og INEA's afgørelse af 18. marts 2013 annulleres, for så vidt som den udelukker esterne udgifter til aktiviteterne 1, 2.1, 4, 5, 6 og 7 og derved nedsatte den skyldige finansiering og krævede tilbagebetaling af 158 517,54 EUR, med alle retlige følger.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Anbringender og væsentligste argumenter

I. Til støtte for appellen af den kendelse, hvorved Retten afviste sagen.

I.1.- Vedrørende fastslåelsen af en manglende berettigelse. Retlig fejl: tilsidesættelse og/eller urigtig anvendelse af artikel 263, stk. 4, TEUF, artikel 6 EMRK og artikel 13 EMRK, artikel 47 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, artikel III. 8, stk. 2, i afgørelse K (2010) 4456, artikel 296, stk. 2, TFUE, idet begrundelsen og konklusionen mangler og/eller er selvmodsigende, artikel 107 TEUF og artikel 108, stk. 3, TEUF.

— Kendelsen er behæftet med en mangel, for så vidt som det fandtes, at SACBO medfinansierer og er ansvarlig for hele investeringen og er iværksætter af denne, som dermed er underlagt alle den anfægtede afgørelses virkninger, både for den manglede tilbagesøgning af de foretagne investeringer og i forhold til de beløb, der skal tilbagebetales, og i forhold til de heri fastsatte skyldige beløb, der alle er knyttet til sagsøgerens adfærd.

— Tilsidesættelse af artikel 107 TEUF og 108 TEUF, idet Retten har undladt at finde, at ENAC's deltagelse i medfinansieringen er nødvendiggjort af EU-retten, som den manglende tilbagebetaling af en ulovlig statsstøtte udgør.

— Kendelsen er behæftet med en mangel, for så vidt som der ikke blev taget hensyn til SACBO's rolle som led i den procedure, der førte til udstedelsen af den anfægtede afgørelse.

— Kendelsen er behæftet med en mangel, for så vidt som der ikke blev taget hensyn til SACBO's berettigelse som følge af skaden på dets omdømme, som SCABO led på grund af den omtvistede afgørelse.

I.2.- For så vidt som den meddelte retsakt ikke kan anfægtes. Retlig fejl: tilsidesættelse og/eller urigtig anvendelse af artikel 263, stk. 4, TEUF og tilsidesættelse af artikel III. 3.6 og III. 3.9, i finansieringsafgørelsen, tilsidesættelse og/eller urigtig anvendelse af artikel 296, stk. 2, TEUF, idet begrundelsen er selvmodsigende.

— Kendelsen er behæftet med en mangel, for så vidt som det ikke fandtes, at afgørelsen allerede klart og endeligt fastslog finansieringsenheden og de beløb, der skulle tilbagebetales, ligesom den i sig selv udgør en tilbagebetalingsforpligtelse.

— Kendelsen er behæftet med en mangel, for så vidt som det ikke fandtes, at den anfægtede afgørelse udgør den afsluttende og endelige retsakt for den selvstændige procedure om nedsættelse af finansieringen, der er forskellig fra den senere fase om effektiv tilbagesøgning.

II. Gengivelse af anbringenderne anført under sagen i første instans ⁽¹⁾ i henhold til artikel 61, stk. 1, i Domstolens statut.

⁽¹⁾ EUT C 207, s. 46.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Firenze (Italien) den 12. juni 2014 — straffesag mod Skerdjan Celaj

(Sag C-290/14)

(2014/C 292/22)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale di Firenze

Tiltalt i straffesagen

Skerdjan Celaj

Præjudicielt spørgsmål

Er bestemmelserne i direktiv 2008/115/EF⁽¹⁾ til hinder for nationale bestemmelser i medlemsstaterne, hvorefter der foreskrives en fængselsstraf på op til 4 år for en tredjelandstatsborger, som efter tilbagesendelse, men ikke som en strafferetlig sanktion eller som følge af en strafferetlig sanktion, atter er indrejst i medlemsstaten i strid med et lovligt indrejseforbud, uden at de i artikel 8 i direktiv 2008/115/EF fastsatte tvangsforanstaltninger har været anvendt mod udlændingen med henblik på en hurtig og effektiv gennemførelse af udsendelsen?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/115/EF af 16.12.2008 om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandstatsborgere med ulovligt ophold (EUT L 348, s. 98).

Sag anlagt den 24. juni 2014 — Europa-Kommissionen mod Kongeriget Belgien

(Sag C-302/14)

(2014/C 292/23)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved P. Hetsch, O. Beynet og K. Herrmann, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Belgien

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Kongeriget Belgien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 28, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/31/EU af 19. maj 2010 om bygningers energimæssige ydeevne⁽¹⁾, idet det for bestemte dele af sit område ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme de bestemmelser, der forefindes i direktivets artikel 2, nr. 2), 7) og 9) eller fastsat de krav, der er omhandlet i direktivets artikel 8, stk. 1, artikel 9, stk. 1, artikel 11, stk. 2-5 og artikel 18 samt bilag II eller under alle omstændigheder ikke har underrettet Kommissionen om disse bestemmelser.
- Kongeriget Belgien pålægges i medfør af artikel 260, stk. 3, TEUF med virkning fra afsigelsen af Domstolens dom at indbetale en daglig tvangsbøde på 42 178,50 EUR på kontoen for Den Europæiske Unions egne indtægter for at have tilsidesat sin forpligtelse til at meddele gennemførelsesforanstaltninger til et direktiv vedtaget efter en lovgivningsprocedure.
- Kongeriget Belgien tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelse af direktiv 2010/31/EU udløb den 9. juli 2012.

⁽¹⁾ EUT L 153, s. 13.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Helsingin hovioikeus (Finland) den 30. juni 2014 — Nike European Operations Netherlands BV mod Sportland Oy under likvidation

(Sag C-310/14)

(2014/C 292/24)

Processprog: finsk

Den forelæggende ret

Helsingin hovioikeus

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Nike European Operations Netherlands BV

Sagsøgt: Sportland Oy, under likvidation

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 13 i konkursforordningen ⁽¹⁾ fortolkes således, at der med udtrykkes »i det pågældende tilfælde [...] denne handling« menes, at denne retshandling ikke henset til alle sagens omstændigheder kan anfægtes?
- 2) I tilfælde af at det første spørgsmål besvares bekræftende, og hvis den sagsøgte har påberåbt en lovbestemmelse som omhandlet i artikel 13, første led, i henhold til hvilken betaling af forfalden gæld kun kan anfægtes under de deri foreskrevne omstændigheder, som ikke er anført i det omstødelsessøgsmål, der er anlagt på grundlag af lovgivningen i den medlemsstat, hvor insolvensbehandlingen er blevet indledt:
 - (i) Foreligger der grunde, der er til hinder for, at artikel 13 fortolkes således, at den part, der søger omstødelse, efter at vedkommende har fået kendskab til denne bestemmelse, skal gøre disse omstændigheder gældende, hvis denne part i henhold til den nationale lovgivning i den medlemsstat, hvor insolvensbehandlingen er blevet indledt, skal anføre alle de omstændigheder, der begrundet omstødelsessøgsmålet, eller
 - (ii) Skal sagsøgte påvise, at disse omstændigheder ikke foreligger, og at omstødelse i henhold til den omhandlede bestemmelse derfor ikke er mulig, uden at den part, der søger omstødelse, særskilt behøver at påberåbe disse omstændigheder?
- 3) Uafhængigt af besvarelsen af spørgsmål 2, (i): Skal artikel 13 fortolkes således, at
 - (i) Den sagsøgte har bevisbyrden for, at den i bestemmelsen angivne omstændigheder ikke foreligger i det konkrete tilfælde, eller
 - (ii) Kan bevisbyrden for, om disse omstændigheder foreligger, afgøres efter den lovgivning, der finder anvendelse på denne retshandling i en anden medlemsstat end den stat, hvor insolvensbehandlingen blev indledt, og som foreskriver, at den part, der søger omstødelse, bærer bevisbyrden, eller
 - (iii) Kan artikel 13 også fortolkes således, at dette spørgsmål om bevisbyrde afgøres efter forumstatens nationale retsforskrifter?
- 4) Skal artikel 13 fortolkes således, at formuleringen »[der] ikke [er] nogen mulighed for at anfægte denne handling« også — ud over de insolvensretlige bestemmelser, som handlingen er omfattet af — omfatter de almindelige retsforskrifter og principper, som finder anvendelse på handlingen?
- 5) I tilfælde af at spørgsmål 4 besvares bekræftende:
 - (i) Skal artikel 13 fortolkes således, at sagsøgte skal godtgøre, at lovgivningen som omhandlet i artikel 13 ikke indeholder nogen almindelige eller andre retsforskrifter eller principper, i henhold til hvilke omstødelse på grundlag af de forelagte omstændigheder er mulig, og
 - (ii) Kan en ret i henhold til artikel 13, når den er af den opfattelse, at sagsøgte har fremført tilstrækkelige argumenter, kræve at den anden part fører bevis for en retsforskrift eller et insolvensretligt princip eller en forskrift eller et princip i henhold til den almindelige lovgivning i den anden medlemsstat, end den hvor insolvensbehandlingen blev indledt, som dog gør omstødelse mulig?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 af 29.5.2000 om konkurs (EFT L 160 s. 1.)

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Korkein hallinto-oikeus (Finland) den 1. juli 2014 —
Sanoma Media Finland Oy mod Nelonen Media, Helsinki**

(Sag C-314/14)

(2014/C 292/25)

Processprog: finsk

Den forelæggende ret

Korkein hallinto-oikeus

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki

Sagsøgt: Viestintävirasto

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 19, stk. 1, i direktiv 2010/13/EU ⁽¹⁾ fortolkes således, at denne bestemmelse under omstændigheder som de i hovedsagen foreliggende er til hinder for en fortolkning af den nationale lovgivning, hvorefter opdeling af skærmen ikke anses som en adskillelse af reklamer, hvorved det audiovisuelle program adskilles fra fjernsynsreklamer, når en del af skærmen er forbeholdt programmets rulletekster, og en anden del forbeholdes præsentation af de efterfølgende udsendelser på en radiostations kanal, og der hverken på den opdelte skærm eller derefter udsendes et akustisk eller optisk signal, som udtrykkeligt angiver, at en reklameafbrydelse begynder?
- 2) Skal artikel 23, stk. 2, i direktiv 2010/13 henset til den omstændighed, at direktivet har karakter af en minimumsregulering, under omstændigheder som de i hovedsagen foreliggende fortolkes således, at det ikke er foreneligt med denne bestemmelse, at sponsorkendetegn, som udsendes i forbindelse med andre programmer end de sponsorerede, kategoriseres som reklameindslag som omhandlet i direktivets artikel 21, stk. 1, som skal medregnes i den maksimalt tilladte reklamemængde?
- 3) Skal begrebet »reklameindslag« som omhandlet i artikel 21, stk. 1, i direktiv 2010/13 henset til den omstændighed, at direktivet har karakter af en minimumsregulering, under omstændigheder som de i hovedsagen foreliggende og sammenholdt med formuleringen »må ikke fylde mere end 20 % af en given klokke­time«, som beskriver den maksimalt tilladte reklamemængde, fortolkes således, at det ikke er foreneligt hermed, at de »sorte sekunder« mellem de enkelte reklameindslag og ved afslutningen af en reklameafbrydelse medregnes i reklamemængden?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU af 10.3.2010 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester (direktiv om audiovisuelle medietjenester) (EUT L 95, s. 1).

Sag anlagt den 7. juli 2014 — Europa-Kommissionen mod Republikken Finland

(Sag C-329/14)

(2014/C 292/26)

Processprog: finsk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved P. Hetsch, K. Herrmann og I. Koskinen)

Sagsøgt: Republikken Finland

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Republikken Finland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 28, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/31/EU af 19. maj 2010 om bygningers energimæssige ydeevne ⁽¹⁾, eftersom den hvad angår det finske fastland ikke har vedtaget alle de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at gennemføre direktivets artikel 2, nr. 2), og artikel 9, stk. 1, i national ret, eller i hvert fald ikke har underrettet Kommissionen herom, og hvad angår Åland ikke har vedtaget alle de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at gennemføre direktivet i national ret, eller i hvert fald ikke underrettet Kommissionen herom.
- Republikken Finland tilpligtes i henhold til artikel 260, stk. 3, TEUF til på kontoen »Den Europæiske Unions egne midler« at betale en tvangsbøde på 19 178,25 EUR pr. dag fra afsigelsen af Den Europæiske Unions Domstols dom, eftersom den ikke har overholdt sin forpligtelse til at meddele gennemførelsesforanstaltninger til et direktiv vedtaget efter en lovgivningsprocedure.
- Republikken Finland tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelse af direktivet udløb den 9. juli 2012.

⁽¹⁾ EUT L 153, s. 13.

RET TEN

Rettens dom af 15. juli 2014 — Italien mod Kommissionen

(Sag T-463/07) ⁽¹⁾

(EUGFL — Garantisektionen — udgifter, som er udelukket fra EF-finansiering — oksekødspræmier — olivenolie og fedtstoffer — tørret foder — kontroleffektiviteten — sanktionsordning)

(2014/C 292/27)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Den Italienske Republik (ved G. Palmieri, som befuldmægtiget, bistået af avvocati dello Stato G. Aiello og F. Bucalo)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Cattabriga og D. Nardi, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Delvis annullation af Kommissionens beslutning 2007/647/EF af 3. oktober 2007 om udelukkelse fra EF-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen (EUT L 261, s. 28), for så vidt som den udelukker visse udgifter afholdt af Italien

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Den Italienske Republik bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 51 af 23.2.2008.

Rettens dom af 11. juli 2014 — Esso m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-540/08) ⁽¹⁾

(Konkurrence — karteller — markedet for paraffinoks — markedet for råparaffin — beslutning, hvori der konstateres en overtrædelse af artikel 81 EF — prisfastsættelse og markedsdeling — retningslinjerne for beregning af bøder af 2006 — overtrædelsens varighed — ligebehandling — proportionalitet — fuld prøvelsesret)

(2014/C 292/28)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: Esso Société anonyme française (Courbevoie, Frankrig); Esso Deutschland GmbH (Hamborg, Tyskland); ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA (Anvers, Belgien) og Exxon Mobil Corp. (West Trenton, New Jersey, De Forenede Stater) (ved R. Subiotto, QC, og advokaterne R. Snelders, L.-P. Rudolf og M. Piergiovanni)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved advokaterne F. Castillo de la Torre og M. Gray)

Sagens genstand

Delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2008) 5476 endelig af 1. oktober 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/39 181 — Lysvoks) samt påstand om nedsættelse af den bøde, der blev pålagt sagsøgerne.

Konklusion

- 1) Den bøde, som blev pålagt Esso Société anonyme française i artikel 2 i Kommissionens beslutning K(2008) 5476 endelig af 1. oktober 2008 vedrørende en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/39 181 — Lysvoks), fastsættes til 62 712 895 EUR.
- 2) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 3) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler Esso Société anonyme françaises omkostninger.
- 4) Esso Deutschland GmbH, ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA og Exxon Mobil Corp. bærer deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 44 af 21.2.2009.

Rettens dom af 11. juli 2014 — Sasol m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-541/08) ⁽¹⁾

(Konkurrence — karteller — markedet for paraffinvoks — markedet for råparaffin — beslutning, hvori der konstateres en overtrædelse af artikel 81 EF — prisfastsættelse og markedsdeling — et moderselskabs ansvar for overtrædelser af konkurrencereglerne begået af dets datterselskaber og af et joint venture, der er delvist ejet af selskabet — afgørende indflydelse udøvet af moderselskabet — formodning i tilfælde af en kapitalandel på 100 % — virksomhedssuccession — proportionalitet — ligebehandling — retningslinjerne for beregning af bøder af 2006 — skærpende omstændigheder — ledende rolle — maksimumsgrænsen for bøden — fuld prøvelsesret)

(2014/C 292/29)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: Sasol (Rosebank, Sydafrika), Sasol Holding in Germany GmbH (Hamburg, Tyskland), Sasol Wax International AG (Hamburg) og Sasol Wax GmbH (Hamburg) (ved advokaterne W. Bosch, U. Denzel og C. von Köckritz)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved F. Castillo de la Torre og R. Sauer, som befuldmægtigede, bistået af advokat M. Gray)

Sagens genstand

Principalt påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2008) 5476 endelig af 1. oktober 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 EF og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/39 181 — Lysvoks), subsidiært påstand om annullation af den bøde, sagsøgeren blev pålagt, eller en nedsættelse af bødens størrelse

Konklusion

- 1) Artikel 1 i beslutning K(2008) 5476 endelig af 1. oktober 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 EF og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/39 181 — Lysvoks) annulleres, for så vidt som Europa-Kommissionen deri fastslog, at Sasol Holding in Germany GmbH og Sasol deltog i overtrædelser inden den 1. juli 2002.

- 2) Den bøde, der blev pålagt Sasol Wax GmbH, nedsættes til 149 982 197 EUR, hvilken betaling på den ene side Sasol Wax International AG, for et beløb på 119 122 197 EUR, og på den anden side Sasol og Sasol Holding in Germany, for et beløb på 71 042 197 EUR, holdes solidarisk ansvarlige for.
- 3) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 4) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler to tredjedele af de omkostninger, der er afholdt af Sasol, Sasol Holding in Germany, Sasol Wax International og Sasol Wax.
- 5) Sasol, Sasol Holding in Germany, Sasol Wax International og Sasol Wax bærer hver en tredjedel af deres egne omkostninger.

(¹) EUT C 44 af 21.2.2009.

Rettens dom af 11. juli 2014 — RWE og RWE Dea mod Kommissionen

(Sag T-543/08) (¹)

(Konkurrence — karteller — markedet for paraffinvoks — markedet for råparaffin — beslutning, hvori der konstateres en overtrædelse af artikel 81 EF — prisfastsættelse og markedsdeling — et moderselskabs ansvar for overtrædelser af konkurrencereglerne, der begås af dets datterselskab og af et joint venture, som delvist ejes af moderselskabet — afgørende indflydelse udøvet af moderselskabet — formodning i tilfælde af en kapitalandel på 100 % — succession — proportionalitet — ligebehandling — retningslinjerne for beregningen af bøder af 2006 — fuld prøvelsesret)

(2014/C 292/30)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøgere: RWE AG (Essen, Tyskland) og RWE Dea AG (Hamborg, Tyskland) (ved advokaterne C. Stadler, M. Röhrig og S. Budde)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved A. Antoniadis og R. Sauer, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Principalt en påstand om annullation af artikel 1 og 2 i Kommissionens beslutning K(2008) 5476 endelig af 1. oktober 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/39.181 — Lysvoks), for så vidt som den vedrører sagsøgerne, samt subsidiært en påstand om nedsættelse af den bøde, der blev pålagt sagsøgerne

Konklusion

- 1) Artikel 1 i Kommissionens beslutning K(2008) endelig af 1. oktober 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/39.181 — Lysvoks) annulleres, for så vidt som Europa-Kommissionen deri fastslog, at RWE AG og RWE Dea AG deltog i overtrædelsen efter den 2. januar 2002.
- 2) Den bøde, der pålægges RWE og RWE Dea, fastsættes til 35 888 562 EUR.
- 3) I øvrigt frifindes Kommissionen.

- 4) Kommissionen bærer en femtedel af sine egne omkostninger og betaler en femtedel af de af RWE og RWE Dea afholdte omkostninger. RWE og RWE Dea bærer fire femtedele af deres egne omkostninger og betaler fire femtedele af Kommissionens omkostninger

⁽¹⁾ EUT C 55 af 7.3.2009.

Rettens dom af 17. juli 2014 — Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband mod Kommissionen

(Sag T-457/09) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — omstrukturering af WestLB AG — støtte til afhjælpning af en alvorlig forstyrrelse af en medlemsstats økonomi — artikel 87, stk. 3, litra b), EF — beslutning, der erklærer støtten forenelig med fællesmarkedet under visse betingelser — annulationssøgsmål — individuelt berørt — søgsmålsinteresse — formaliteten — kollegialitet — begrundelsespligt — rammebestemmelserne for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder — proportionalitetsprincippet — princippet om forbud mod forskelsbehandling — artikel 295 EF — artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 659/1999)

(2014/C 292/31)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband (Münster, Tyskland) (først ved advokaterne A. Rosenfeld og I. Liebach, derefter ved A. Rosenfeld og O. Corzilius)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved L. Flynn, K. Gross og B. Martenczuk, derefter ved L. Flynn, B. Martenczuk og T. Maxian Rusche, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Annulation af Kommissionens beslutning 2009/971 (EF) endelig af 12. maj 2009 om statsstøtte C-43/2008 (ex N 390/2008), som Tyskland vil tildele til omstrukturering af WestLB AG (EUT L 345, s. 1).

Konklusion

- 1) Den af Europa-Kommissionen indgivne begæring om, at det fastslås, at det er ufornuddent at træffe afgørelse, forkastes.
- 2) Europa-Kommissionen frifindes.
- 3) Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

⁽¹⁾ EUT C 11 af 16.1.2010.

Rettens dom af 11. juli 2014 — DTS Distribuidora de Televisión Digital mod Kommissionen(Sag T-533/10) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — public service-radio- og tv-virksomhed — Spaniens påtænkte støtte til RTVE — ændring af finansierungsordningen — erstatning af reklameindtægter med nye skatter på tv- og telekommunikationsoperatørerne — afgørelse, der erklærer støtten forenelig med det indre marked — skatteforanstaltning, der udgør støttens finansieringsmetode — tilstedeværelse af en nødvendig forbindelse mellem skatten og støtten — skatteindtægts direkte påvirkning af støttens størrelse — proportionalitet)

(2014/C 292/32)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA (Tres Cantos, Spanien) (ved advokaterne H. Brokelmann og M. Ganino)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved G. Valero Jordana og C. Urraca Caviedes, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøger: Telefónica de España, SA (Madrid, Spanien) og Telefónica Móviles España, SA (Madrid) (ved advokaterne F. González Díaz og F. Salerno)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Kongeriget Spanien, (først ved abogados del Estado J. Rodríguez Cárcamo og M. Muñoz Pérez, derefter ved M. Muñoz Pérez, derefter ved S. Centeno Huerta og N. Díaz Abad, dernæst ved N. Díaz Abad og endelig ved M. Sampol Pucurull,) og Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Madrid) (ved advokaterne A. Martínez Sánchez og J. Rodríguez Ordóñez)

Sagens genstand

Annulering af Kommissionens afgørelse 2011/1/EF af 20. juli 2010 om statsstøtteordning C 38/09 (ex NN 58/09), som Spanien påtænker at gennemføre til fordel for Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (EUT 2011, L 1, s. 9).

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA bærer sine egne omkostninger, herunder omkostningerne i sagen om foreløbige forholdsregler, og betaler de af Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) afholdte omkostninger, herunder omkostningerne i sagen om foreløbige forholdsregler, samt Kommissionens omkostninger, herunder omkostningerne i sagen om foreløbige forholdsregler, med undtagelse af de omkostninger, som Kommissionen er blevet påført som følge af Telefónica de España, SA's og Telefónica Móviles España, SA's intervention.
- 3) Telefónica de España og Telefónica Móviles España bærer deres egne omkostninger og betaler in solidum de omkostninger, som Kommissionen er blevet påført som følge af deres intervention.
- 4) Kongeriget Spanien bærer sine egne omkostninger, herunder omkostningerne i sagen om foreløbige forholdsregler

⁽¹⁾ EUT C 30 af 29.1.2011.

Rettens dom af 16. juli 2014 — Isotis mod Kommissionen(Sag T-59/11) ⁽¹⁾

(Voldgiftsbestemmelse — sjette rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration som bidrag til realiseringen af det europæiske forskningsrum og til innovation (2002-2006) — kontrakterne ACCESS-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, EMERGE, ENABLE, ASK-IT — eTEN-programmet om transeuropæiske telekommunikationsnet — Navigabile og Euridice-kontrakterne — rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation — T-Seniority-kontrakten — betaling af restbeløbet — modkrav — tilbagebetaling af forskud — fast godtgørelse)

(2014/C 292/33)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes — Isotis (Athèn, Grækenland) (ved advokat V. Christianos)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved M. Condou-Durande og V. Savov, som befuldmægtigede, bistået af advokat S. Pappas)

Sagens genstand

Påstande i henhold til artikel 272 TEUF omor det første, at Kommissionens krav om tilbagebetaling af den støtte, der er udbetalt til sagsøgeren i medfør af kontrakterne 027 020 »Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies«, 035 242 »A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility ressources and support«, 511 298 »Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users«, 034 778 »European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning«, 045 056 »Emergency Monitoring and Prevention«, 045 563 »A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease«, 029 255 »NavigAbile: e-inclusion for communication disabilities«, 517 506 »European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators« og 224 988 »T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels«, indgået mellem EF-Kommissionen og sagsøgeren, og for det andet at Kommissionen tilpligtes at udbetale restbeløbet i henhold til kontrakterne 511 298 »Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users« og 034 778 »European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning«, erklæres ubegrundet, og for det andet at Kommissionen tilpligtes at betale støtten i henhold til kontrakt 511 298 »Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users« og 034 778 »European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning«. Der er endvidere fremsat et modkrav med påstand om, at sagsøgeren tilpligtes at tilbagebetale støtte, som uberettiget er udbetalt i forbindelse med samtlige disse kontrakter og den faste godtgørelse.

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes i det af Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes — Isotis anlagte søgsmål.
- 2) Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes — Isotis betaler et beløb på 999 213,45 EUR, med tillæg af renter efter Den Europæiske Centralbanks rentesats fra den 15. juni 2011, forhøjet med 3,5 procentpoint, der svarer til tilbagebetaling af de finansielle bidrag, som selskabet modtog i henhold til kontrakterne 027 020 »Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies«, 035 242 »A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility ressources and support«, 511 298 »Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users«, 034 778 »European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning«, 045 056 »Emergency Monitoring and Prevention«, 045 563 »A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease«, 029 255 »NavigAbile: e-inclusion for communication disabilities«, 517 506 »European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators« og 224 988 »T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels«.
- 3) Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes — Isotis betaler et beløb på 70 471,47 EUR, med tillæg af renter efter Den Europæiske Centralbanks rentesats fra den 5. august 2011, forhøjet med 3,5 procentpoint, der svarer til den faste godtgørelse i medfør af kontrakterne 027 020 »Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies«, 035 242 »A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility ressources and support«, 511 298 »Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users«, 034 778 »European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning«, 045 056 »Emergency Monitoring and Prevention«, 045 563 »A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease«.

- 4) Koinonia Tis Plioforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes — Isotis bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 89 af 19.3.2011.

Rettens dom af 11. juli 2014 — Telefónica de España og Telefónica Móviles España mod Kommissionen

(Sag T-151/11) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — public service-radio- og tv-virksomhed — Spaniens påtænkte støtte til RTVE — ændring af finansierungsordningen — erstatning af reklameindtægter med nye skatter på tv- og telekommunikationsoperatørerne — afgørelse, der erklærer støtten forenelig med det indre marked — processuelle rettigheder — ny støtte — ændring af en eksisterende støtteordning — skatteforanstaltning, der udgør støttens finansieringsmetode — tilstedeværelse af en nødvendig forbindelse mellem skatten og støtten — skatteindtægts direkte påvirkning af støttens størrelse — proportionalitet — begrundelsespligt)

(2014/C 292/34)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøgere: Telefónica de España, SA (Madrid, Spanien) og Telefónica Móviles España, SA (Madrid) (ved advokaterne F. González Díaz og F. Salerno)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved G. Valero Jordana og C. Urraca Caviedes, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Kongeriget Spanien (ved abogados del Estado M. Muñoz Pérez, derefter S. Centeno Huerta og N. Díaz Abad, dernæst N. Díaz Abad og endelig M. Sampol Pucurull) og Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Madrid) (ved advokaterne A. Martínez Sánchez, A. Vázquez-Guillén Fernández de la Riva og J. Rodríguez Ordóñez)

Sagens genstand

Annulering af Kommissionens afgørelse K(2010) 4925 endelig af 20. juli 2010 om statsstøtteordning C 38/09 (ex NN 58/09), som Spanien påtænker at gennemføre til fordel for Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (EUT 2011 L, s. 9).

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.

- 2) *Telefónica de España, SA* og *Telefónica Móviles España, SA* bærer deres egne omkostninger og betaler in solidum de af Kommissionen og *Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE)* afholdte omkostninger.
- 3) Kongeriget Spanien bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 145 af 14.5.2011.

Rettens dom af 15. juli 2014 — Siemens mod Kommissionen

(Sag T-223/11) ⁽¹⁾

(Voldgiftsbestemmelse — aftale vedrørende udlån af fissile råmaterialer til Det Fælles Forskningscenter i Ispra — manglende opfyldelse af aftalen — morarenter)

(2014/C 292/35)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Siemens AG (München, Tyskland) (ved advokaterne J. Risse, R. Harbst og H. Haller)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved R. Lyal og W. Mölls, som befuldmægtigede, bistået af advokaterne R. Van der Hout og A. Krämer)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt på grundlag af en voldgiftsbestemmelse, hvori der er nedlagt påstand om, at Kommissionen tilpligtes at godtgøre alle eller en del af de omkostninger, som sagsøgeren har haft i forbindelse med genanvendelse af fissile råmaterialer inden for rammerne af gennemførelsen af aftale nr. AG 2052 vedrørende udlån af fissile råmaterialer til Det Fælles Forskningscenter i Ispra (Italien), med tillæg af morarenter.

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Siemens AG betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 194 af 2.7.2011.

Rettens dom af 10. juli 2014 — Missir Mamachi di Lusignano mod Kommissionen

(Sag T-401/11 P) ⁽¹⁾

(Appel — personalesag — tjenestemænd — ansvar uden for kontraktforhold — personlig skade lidt af den afdøde tjenestemand's pårørende — skade, som tjenestemanden led inden sin død — Rettens og Personalerettens respektive kompetencer — regel om overensstemmelse mellem erstatningskravet og den klage, der er rettet mod afgørelsen om afslag på dette erstatningskrav)

(2014/C 292/36)

Processprog: italiensk

Parter

Appellanter: Livio Missir Mamachi di Lusignano, Kerkhove Avelgem (Belgien), dels på egne vegne, dels som legal repræsentant for arvingerne efter Alessandro Missir Mamachi di Lusignano, hans søn og tidligere tjenestemand ved Europa-Kommissionen (først ved advokaterne F. Di Gianni, R. Antonini, G. Coppo og A. Scalini, derefter ved advokaterne Di Gianni, Coppo og Scalini)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved D. Martin, B. Eggers og L. Pignataro-Nolin, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Personaleretten (Første Afdeling) den 12. maj 2011, Missir Mamachi di Lusignano mod Kommissionen, (sag F-50/09, endnu ikke offentliggjort i Samling af Afgørelser), med påstand om ophævelse af denne dom.

Konklusion

- 1) *Dommen afsagt af Retten for EU-personalesager (Første Afdeling) den 12. maj 2011, Missir Mamachi di Lusignano mod Kommissionen (sag F-50/09), ophæves.*
- 2) *Sag F-50/09 henvises til Retten med henblik på, at denne træffer afgørelse herom i sin egenskab af ret i første instans, jf. artikel 268 TEUF og 340 TEUF.*
- 3) *Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes*

⁽¹⁾ EUT C 282 af 24.9.2011.

Rettens dom af 16. juli 2014 — Hassan mod Rådet

(Sag T-572/11) ⁽¹⁾

(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Syrien — indefrysning af midler — annulationssøgsmål — tilpasning af påstandene — indgivet for sent — begrundelsespligt — ret til forsvar — ret til en effektiv domstolsbeskyttelse — åbenbart urigtigt skøn — ejendomsret — proportionalitet — påstand om erstatning)

(2014/C 292/37)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Samir Hassan (Damaskus, Syrien) (ved advokaterne É. Morgan de Rivery og E. Lagathu)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved S. Kyriakopoulou et M. Vitsentzatos, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Dels påstand om annulation af Rådets gennemførelsesafgørelse 2011/515/FUSP af 23. august 2011 om gennemførelse af afgørelse 2011/273/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien (EUT L 218, s. 20), Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 843/2011 af 23. august 2011 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 442/2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien (EUT L 218, s. 1), Rådets afgørelse 2011/782/FUSP af 1. december 2011 om restriktive foranstaltninger over for Syrien og om ophævelse af afgørelse 2011/273 (EUT L 319, s. 56), Rådets forordning (EU) nr. 36/2012 af 18. januar 2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien og om ophævelse af forordning (EU) nr. 442/2011 (EUT L 16, s. 1), Rådets afgørelse 2012/739/FUSP af 29. november 2012 om restriktive foranstaltninger over for Syrien og om ophævelse af afgørelse 2011/782 (EUT L 330, s. 21), Rådets gennemførelsesafgørelse 2013/185/FUSP af 22. april 2013 om gennemførelse af afgørelse 2012/739 (EUT L 111, s. 77), Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 363/2013 af 22. april 2013 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 36/2012 (EUT L 111, s. 1) og Rådets afgørelse 2013/255/FUSP af 31. maj 2013 om restriktive foranstaltninger over for Syrien (EUT L 147, s. 14), for så vidt som disse retsakter vedrører sagsøgeren, dels påstand om betaling af erstatning for den skade, der angiveligt er lidt.

Konklusion

- 1) Påstanden om annullation af Rådets afgørelse 2012/739/FUSP af 29. november 2012 om restriktive foranstaltninger over for Syrien og om ophævelse af afgørelse 2011/782/FUSP afvises fra realitetsbehandling.
- 2) Følgende retsakter annulleres, for så vidt som de vedrører Samir Hassan:
 - Rådets gennemførelsesafgørelse 2011/515/FUSP af 23. august 2011 om gennemførelse af afgørelse 2011/273/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien
 - Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 843/2011 af 23. august 2011 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 442/2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien
 - Rådets afgørelse 2011/782/FUSP af 1. december 2011 om restriktive foranstaltninger over for Syrien og om ophævelse af afgørelse 2011/273/FUSP
 - Rådets forordning (EU) nr. 36/2012 af 18. januar 2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien og om ophævelse af forordning (EU) nr. 442/2011
 - Rådets gennemførelsesafgørelse 2013/185/FUSP af 22. april 2013 om gennemførelse af afgørelse 2012/739/FUSP
 - Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 363/2013 af 22. april 2013 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 36/2012
 - Rådets afgørelse 2013/255/FUSP af 31. maj 2013 om restriktive foranstaltninger over for Syrien.
- 3) Virkningerne af de annullerede afgørelser og forordninger opretholdes over for Samir Hassan frem til det tidspunkt, hvor fristen for at iværksætte appel udløber, eller, såfremt der iværksættes appel inden for denne frist, frem til denne appel i givet fald afvises.
- 4) Erstatningspåstanden tages ikke til følge.
- 5) Rådet for Den Europæiske Union bærer sine egne omkostninger og betaler halvdelen af de omkostninger, som Samir Hassan har afholdt i denne sag.
- 6) Samir Hassan bærer halvdelen af de omkostninger, som han har afholdt i denne sag. Han bærer sine egne omkostninger og betaler Rådets omkostninger i forbindelse med sagerne om foreløbige forholdsregler.

⁽¹⁾ EUT C 25 af 28.1.2012.

Rettens dom af 14. juli 2014 — BSH mod KHIM (Wash & Coffee)

(Sag T-5/12) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — ansøgning om EF-ordmærket Wash & Coffee — absolut registreringshindring — mangel på fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — ex officio-prøvelse af de faktiske omstændigheder — artikel 76, stk. 1, i forordning nr. 207/2009)

(2014/C 292/38)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (München, Tyskland) (ved advokat S. Biagosch)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved G. Schneider, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 7. november 2011 af Fjerde Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 992/2011-4) vedrørende en ansøgning om registrering af ordmærket Wash & Coffee som EF-varemærke

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 65 af 3.3.2012.

Rettens dom af 16. juli 2014 — Euroscript — Polska mod Parlamentet

(Sag T-48/12) ⁽¹⁾

(Offentlige tjenesteydelsesaftaler — udbudsprocedure — levering af oversættelse til polsk — beslutning om ændring af en beslutning om placering af sagsøgeren på førstepladsen på en liste over valgte bydende — tildeling af en hoveddrammekontrakt til en anden bydende — anmodning om fornyet vurdering — frist — suspension af proceduren — gennemsigtighed — ligebehandling)

(2014/C 292/39)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Euroscript — Polska Sp. z o.o. (Krakow, Polen) (ved advokat J.-F. Steichen)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved L. Darie og P. Biström, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Parlamentets beslutning af 9. december 2011 om ændring af beslutning af 18. oktober 2011 om at placere sagsøgeren på førstepladsen på listen over valgte bydende og om at tildele sagsøgeren hovedkontrakten inden for rammerne af udbudsprocedure PL/2011/EU vedrørende levering af oversættelse til polsk (EUT 2011/S 56-090361), og subsidiært en påstand om annullation af dette udbud

Konklusion

- 1) Europa-Parlamentets beslutning af 9. december 2011 om ændring af beslutningen af 18. oktober 2011 om at placere Euroscript — Polska Sp. z o.o. på førstepladsen på listen over de valgte bydende og om at tildele selskabet hovedkontrakten inden for rammerne af udbud PL/2011/EU vedrørende levering af oversættelsestjenester til polsk (EUT 2011/S 56 090361), annulleres.

2) Parlamentet betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 109 af 14.4.2012.

Rettens dom af 16. juli 2014 — Grækenland mod Kommissionen

(Sag T-52/12) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — udbetalinger som kompensation fra det græske landbrugsforsikringsorgan (ELGA) i årene 2008 og 2009 — afgørelse der fastslår, at støtten er uforenelig med det indre marked, og at den skal tilbagesøges — begrebet statsstøtte — artikel 107, stk. 3, litra b), og c), TEUF — retningslinjer vedrørende statsstøtte i landbrugssektoren)

(2014/C 292/40)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Den Helleniske Republik (først ved I. Chalkias og S. Papaïoannou, derefter ved I. Chalkias og A. Vasilopoulou, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved D. Triantafyllou og S. Thomas, derefter ved D. Triantafyllou og R. Sauer, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Annul创新 af Kommissionens afgørelse 2012/157/EF endelig af 7. december 2011 om udbetalinger som kompensation fra det græske landbrugsforsikringsorgan (ELGA) i årene 2008 og 2009 (EUT 2012 L 78. s. 21).

Konklusion

1) Europa-Kommissionen frifindes

2) Den Helleniske Republik betaler sagens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

⁽¹⁾ EUT C 118 af 21.4.2012.

Rettens dom af 14. juli 2014 — Vila Vita Hotel und Touristik mod KHIM — Viavita (VIAVITA)

(Sag T-204/12) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket VIAVITA — ældre nationale ordmærke VILA VITA PARC og ældre nationale figurmærke VILA VITA — ingen reel brug af de ældre varemærker — artikel 42, stk. 2 og 3, og artikel 15, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2014/C 292/41)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Vila Vita Hotel und Touristik GmbH (Frankfurt-am-Main, Tyskland) (ved advokaterne G. Schoenen og V. Töbelmann)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved V. Melgar, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Viavita (Paris, Frankrig) (ved advokat M.-P. Escande)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 1. marts 2012 af Første Appelkammer ved Harmoniseringskontoret (KHIM) (sag R 419/2011-1) vedrørende en indsigelsessag mellem Vila Vita Hotel und Touristik GmbH og Viavita

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Vila Vita Hotel und Touristik GmbH bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er afholdt af Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) og Viavita.

⁽¹⁾ EUT C 217 af 21.7.2012.

Rettens dom af 16. juli 2014 — Tyskland mod Kommissionen

(Sag T-295/12) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — tjenester vedrørende bortskaffelse af døde dyr og slagteraffald — opretholdelse af reservekapacitet i tilfælde af epizootier — afgørelse, som erklærer støtten uforenelig med det indre marked — fordel — tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse — kompensation i forbindelse med en public service-forpligtelse — indvirkning på samhandelen mellem medlemsstaterne og konkurrencefordrejning — behov for støtte — subsidiaritet — begrundelsespligt)

(2014/C 292/42)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Forbundsrepublikken Tyskland (ved T. Henze og J. Möller, som befuldmægtigede, bistået af advokaterne T. Lübbig og M. Klasse)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Egerer og T. Maxian Rusche, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2012/485/EU af 25. april 2012 om statsstøtte SA 25051 (sag C 19/10) (ex NN 23/10) fra Tyskland til Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (EUT L 236, s. 1)

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Forbundsrepublikken Tyskland betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 273 af 8.9.2012.

Rettens dom af 16. juli 2014 — Zweckverband Tierkörperbeseitigung mod Kommissionen(Sag T-309/12) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — tjenester vedrørende bortskaffelse af døde dyr og slagteraffald — opretholdelse af reservekapacitet i tilfælde af en epizooti — afgørelse, som erklærer støtten uforenelig med det indre marked — begrebet virksomhed — fordel — tjenesteydelse af almindelig økonomisk interesse — kompensation i forbindelse med en public service-forpligtelse — indvirkning på samhandelen mellem medlemsstaterne og konkurrenceforvridning — eksisterende støtte eller ny støtte — behov for støtte — subsidiaritet — berettiget forventning — retssikkerhed — proportionalitetsprincippet)

(2014/C 292/43)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (Rivenich, Tyskland) (ved advokat A. Kerkmann)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved V. Kreuschitz og T. Maxian Rusche, og derefter ved T. Maxian Rusche og C. Egerer, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Saria Bio-Industries AG & Co. KG (Selm, Tyskland), SecAnim GmbH (Lünen, Tyskland) og Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) (Selm) (ved advokaterne U. Karpenstein og C. Johann)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse K(2012) 2557 endelig af 25. april 2012 om statsstøtte SA 25051 (sag C 19/10) (ex NN 23/10) fra Tyskland til Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (EUT L 236, s. 1).

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes
- 2) Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg bærer sine egne omkostninger i hovedsagen og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.
- 3) Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH og Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) bærer deres egne omkostninger i hovedsagen.
- 4) Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg betaler omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

⁽¹⁾ EUT C 273 af 8.9.2012.

Rettens dom af 10. juli 2014 — Grækenland mod Kommissionen(Sag T-376/12) ⁽¹⁾

(EUGFL — Garantisektionen — EGFL og ELFUL — udgifter, der er udelukket fra finansiering — tørrede druer — vin — udgifter afholdt af Grækenland — punktvis finansiel korrektion — beregningsmetode — arten af regnskabsafslutningsproceduren — forbindelse med udgifter, der finansieres af EU)

(2014/C 292/44)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Den Helleniske Republik (I. Chalkias, E. Leftheriotou og S. Papaïoannou, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Triantafyllou og H. Tserepa-Lacombe, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2012/336/EU af 22. juni 2012 om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (EUT L 165, s. 83), for så vidt som den vedrører Den Helleniske Republik med hensyn til sektoren for tørre druer for regnskabsårene 2007, 2008 og 2009, og med hensyn til vinsektoren

Konklusion

- 1) Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2012/336/EU af 22. juni 2012 om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) annulleres, for så vidt som den anvender en punktvis finansiel korrektion i vinsektoren på Den Helleniske Republik.
- 2) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 3) Hver part bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 331 af 27.10.2012.

Rettens dom af 11. juli 2014 — Sport Eybl & Sports Experts mod KHIM — Elite Licensing (e)(Sag T-425/12) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket e — det ældre EF-figurmærke e — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2014/C 292/45)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Sport Eybl & Sports Experts GmbH (Wels, Østrig) (ved advokat B. Gumpoldsberger)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Elite Licensing Company SA (Fribourg, Schweiz) (ved advokat J. Albrecht)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 26. juni 2012 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 881/2011-1) vedrørende en indsigelsessag mellem Elite Licensing Company SA og Sport Eybl & Sports Experts GmbH.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Sport Eybl & Sports Experts GmbH betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 355 af 17.11.2012

Rettens dom af 15. juli 2014 — Łaskiewicz mod KHIM — Capital Safety Group EMEA (PROTEKT)

(Sag T-576/12) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket PROTEKT — ældre EF-ordmærker PROTECTA — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — artikel 75 i forordning nr. 207/2009)

(2014/C 292/46)

Processprog: polsk

Parter

Sagsøger: Grzegorz Łaskiewicz (Łódź, Polen) (ved advokat J. Gwiazdowska)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret: Capital Safety Group EMEA SAS (Carros, Frankrig)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 24. oktober 2012 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 700/2011-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Capital Safety Group EMEA SAS og M. Grzegorz Łaskiewicz

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Grzegorz Łaskiewicz betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 108 af 13.4.2013.

Rettens dom af 16. juli 2014 — National Iranian Oil Company mod Rådet(Sag T-578/12) ⁽¹⁾

(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Iran med det formål at forhindre nuklear spredning — indefrysning af midler — annullationssøgsmål — indenstatslig enhed — søgsmålskompetence og retlig interesse — formaliteten — begrundelsespligt — angivelse og valg af et retsgrundlag — Rådets kompetence — princippet om forudsigelighed af Unionens retsakter — begrebet støtte til nuklear spredning — åbenbart urigtigt skøn — retten til forsvar og retten til en effektiv domstolsbeskyttelse — proportionalitet — ejendomsretten)

(2014/C 292/47)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: National Iranian Oil Company (Teheran, Iran) (ved advokat J. M. Thouvenin)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved V. Piessevaux og M. Bishop, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Europa-Kommissionen (ved A. Aresu og M. Konstantinidis, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af dels Rådets afgørelse 2012/635/FUSP af 15. oktober 2012 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 282, s. 58), dels af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 945/2012 af 15. oktober 2012 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 282, s. 16).

Konklusion

- 1) Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) National Iranian Oil Company bærer sine egne omkostninger og betaler de af Rådet afholdte omkostninger.
- 3) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 79 af 16.3.2013.

Rettens dom af 15. juli 2014 — Łaskiewicz mod KHIM — Cables y Eslingas (PROTEKT)(Sag T-18/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket PROTEKT — de ældre spanske ordmærker PROTEKT — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — artikel 75 i forordning nr. 207/2009)

(2014/C 292/48)

Processprog: polsk

Parter

Sagsøger: Grzegorz Łaskiewicz (Łódź, Polen) (ved advokat J. Gwiazdowska)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret: Cables y Eslingas, SA (Cerdanyola del Valles, Spanien)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 24. oktober 2012 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 701/2011-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Cables y Eslingas, SA og Grzegorz Łaskiewicz.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Grzegorz Łaskiewicz betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 108 af 13.4.2013.

Rettens dom af 16. juli 2014 — Erreà Sport mod KHIM — Facchinelli (ANTONIO BACIONE)

(Sag T-36/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket ANTONIO BACIONE — det ældre EF-figurmærke erreà og det ældre nationale figurmærke, der gengiver to forbudne romber — relative registreringshindringer — ingen risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — uretmæssig udnyttelse af det ældre varemærkes særpræg eller renommé — artikel 8, stk. 5, i forordning nr. 207/2009)

(2014/C 292/49)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Erreà Sport SpA (Torrile, Italien) (ved advokaterne D. Caneva og G. Fucci)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved L. Rampini, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret: Antonio Facchinelli (Dalang, Kina)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 24. oktober 2012 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1561/2011-1) vedrørende en indsigelsessag mellem Erreà Sport SpA og Antonio Facchinelli.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Erreà Sport SpA betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 79 af 16.3.2013.

Rettens dom af 16. juli 2014 — Langguth Erben mod KHIM (gengivelse af en flaske til alkoholholdige drikkevarer)

(Sag T-66/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — ansøgning om et tredimensionelt varemærke — gengivelse af en flaske til alkoholholdige drikkevarer — absolut registreringshindring — mangel på fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), og stk. 2, artikel 75, artikel 76, stk. 1, og artikel 77 i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2014/C 292/50)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG (Traben-Trarbach, Tyskland) (ved advokaterne R. Kunze og G. Württenberger)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved G. Marten, G. Schneider og D. Walicka, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 22. november 2012 af Første Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 129/2012-1) vedrørende en ansøgning om registrering af et tredimensionelt varemærke, der består af formen på en flaske til alkoholholdige drikkevarer som EF-varemærke

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er afholdt af Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM).

⁽¹⁾ EUT C 108 af 13.4.2013.

Rettens dom af 10. juli 2014 — Moallem Insurance mod Rådet(Sag T-182/13) ⁽¹⁾**(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Iran med henblik på at forhindre nuklear spredning — indefrysning af midler — begrundelsespligt — urigtigt skøn)**

(2014/C 292/51)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Moallem Insurance Co. (Teheran, Iran) (ved advokat D. Luff)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved A. Vitro og M. Bishop, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

For det første påstand om annullation af dels Rådets afgørelse 2012/829/FUSP af 21. december 2012 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 356, s. 71), for så vidt som den opførte sagsøgerens navn på listen i bilag II til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP af 26. juli 2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af fælles holdning 2007/140/FUSP (EUT L 195, s. 39), dels Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1264/2012 af 21. december 2012 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 356, s. 55), for så vidt som den opførte sagsøgerens navn på listen i bilag IX til Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 af 23. marts 2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af forordning (EU) nr. 961/2010 (EUT L 88, s. 1), og for det andet påstand om, at det fastslås at artikel 12 i afgørelse 2012/413 og artikel 35 i forordning nr. 267/2012 ikke skal finde anvendelse over for sagsøgeren

Konklusion

- 1) Rådets afgørelse 2012/829/FUSP af 21. december 2012 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran annulleres, for så vidt som den opførte Moallem Insurance Co.'s navn på listen i bilag II til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP af 26. juli 2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af fælles holdning 2007/140/FUSP.
- 2) Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1264/2012 af 21. december 2012 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran annulleres, for så vidt som den opførte Moallem Insurance's navn på listen i bilag IX til Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 af 23. marts 2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af forordning (EU) nr. 961/2010.
- 3) Virkningerne af afgørelse 2012/829 og gennemførelsesforordning nr. 1264/2012 opretholdes, for så vidt angår Moallem Insurance, indtil datoen for udløbet af appelfristen, som omhandlet i artikel 56, stk. 1, i statuten for Den Europæiske Unions Domstol eller, såfremt appel er iværksat inden for denne frist, indtil stadfæstelsen eller afvisningen af appellen.
- 4) Rådet for Den Europæiske Union bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er afholdt af Moallem Insurance.

⁽¹⁾ EUT C 164 af 8.6.2013.

Rettens dom af 16. juli 2014 — Nanu-Nana Joachim Hoepp mod KHIM — Stal-Florez Botero (la nana)(Sag T-196/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — ugyldighedssag — ansøgning om EF-figurmærket »la nana« — det ældre nationale ordmærke NANA — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — manglende reel brug af det ældre varemærke — artikel 57, stk. 2 og 3, i forordning nr. 207/2009)

(2014/C 292/52)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG (Bremen, Tyskland) (ved advokat T. Boddien)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Pohlmann, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret: Lina M. Stal-Florez Botero (Maarsen, Nederlandene)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 29. januar 2013 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 300/2012-1) vedrørende en ugyldighedssag mellem Nanu Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG og Lina M. Stal Florez Botero.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 171 af 15.6.2013.

Rettens dom af 16. juli 2014 — Endoceutics mod KHIM — Merck (FEMIVIA)(Sag T-324/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket FEMIVIA — det ældre EF-ordmærke FEMIBION — international registrering af det ældre figurmærke femibion, hvor Det Europæiske Fællesskab er designeret — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2014/C 292/53)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Endoceutics, Inc (Québec, Canada) (ved advokat M. Wahlin)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved P. Geroulakos, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Merck KGaA (Darmstadt, Tyskland) (ved advokaterne M. Best, U. Pflegar og S. Schäffner)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 15. april 2013 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1021/2012-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Merck KGaA og Endoceutics, Inc.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Endoceutics, Inc. betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 252 af 31.8.2013.

Rettens dom af 14. juli 2014 — NIIT Insurance Technologies mod KHIM — (SUBSCRIBE)

(Sag T-404/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — ansøgning om EF-ordmærket SUBSCRIBE — relativ registreringshindring — mangel på fornødent særpræg — artikel 7, stk.1, litra b), i forordning nr. 207/2009 — ligebehandling — artikel 56, TEUF)

(2014/C 292/54)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: NIIT Insurance Technologies Ltd (London, Det Forenede Kongerige) (ved advokat M. Wirtz)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Schiffko, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 4. juni 2013 af Femte Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1308/2012-5) vedrørende en ansøgning om registrering af SUBSCRIBE som EF-varemærke

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) NIIT Insurance Technologies Ltd betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 274 af 21.9.2013.

Sag anlagt den 14. januar 2014 — Kafetzakis m.fl. mod Den Helleniske Republik m.fl.**(Sag T-38/14)**

(2014/C 292/55)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøgere: Georgios Kafetzakis (Athen, Grækenland) og 102 andre sagsøgere (ved advokat Ch. Papadimitriou)

Sagsøgte: Den Helleniske Republik, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Råd, Rådet for Den Europæiske Union, Europa-Kommissionen, Den Europæiske Centralbank og Eurogruppen

Sagsøgernes påstande

- Det fastslås, at de sagsøgte har undladt at vedtage de nødvendige love og administrative bestemmelser, som er nødvendige med henblik på udtrykkeligt at undtage de obligationer, som Den Helleniske Republik gennem en afgørelse fra Europa-Kommissionen blev pålagt at udstede til sagsøgerne, efter de blev afskediget fra det tidligere Olympic Airways.
- Sagsøgerne og samtlige de arbejdstagere, som blev afskediget fra det tidligere Olympic Airways gives gennem en EU-retsakt med direkte virkning — direktiv, forordning eller anden EU-retlig forskrift — mulighed for, at opkræve 100 % af værdien af de obligationer, som de fik i erstatning for deres afskedigelse-pensionering af Olympic Airways.
- Hver af sagsøgerne tilkendes en erstatning svarende til 300 000 EUR ved en EU-retsakt med direkte virkning — direktiv, forordning eller anden EU-retlig forskrift — for det chok, de bekymringer, den grove tilsidesættelse af grundlæggende rettigheder og den for tidlige afbrydelse af deres arbejdsliv, som de har været udsat for.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført fem anbringender.

1. Første anbringende: De lovbestemmelser og andre foranstaltninger, som bevirker, at indehavere af græske statsobligationer i Grækenland er tvunget til at deltage i PSI, udgør reelt EU-retsakter.
2. Andet anbringende: De foranstaltninger, som er vedtaget af den græske regering med henblik på at imødegå den offentlige græske gæld er i det væsentlige pålagt af Den Europæiske Unions institutioner og navnlig af ECB og Europa-Kommissionen.
3. Tredje anbringende: De sagsøgte har undladt at sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft med henblik på udtrykkeligt at udelukke græske statsobligationer, som blev tildelt sagsøgerne i erstatning gennem retsakter fra Ministerrådet, hvorved betingelserne for anvendelsen af PSI i Grækenland blev defineret.
4. Fjerde anbringende: Den omstændighed, at de fra det tidligere Olympic Airways afskedigede arbejdstagere sidestilles med almindelige indehavere af græske statsobligationer, at de ikke er udelukket fra PSI og udtrykkeligt er blevet godtgjort deres tab, indebærer, at de direkte og personligt har lidt alvorlig skade og ikke fuldt ud kan udøve deres grundlæggende rettigheder.
5. Femte anbringende: Alle den græske stats love og administrative bestemmelser blev vedtaget på baggrund af henstillinger eller nærmere bestemt på baggrund af afgørelser fra Eurogruppen, ØKOFIN, ECB og Europa-Kommissionen.

Sag anlagt den 3. juni 2014 — Universal Music mod KHIM — Yello Strom (Yellow Lounge)**(Sag T-379/14)**

(2014/C 292/56)

*Stævningen er affattet på tysk***Parter***Sagsøger:* Universal Music GmbH (Berlin, Tyskland) (ved advokat M. Viefhues)*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Yello Strom GmbH (Köln, Tyskland)**Sagsøgerens påstande**

— Afgørelse truffet den 20. marts 2014 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 274/2013-4) annulleres.

— Harmoniseringskontoret og i givet fald de andre parter i sagen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter*Ansøger om EF-varemærket:* Universal Music GmbH*Det omhandlede EF-varemærke:* Ordmærket »Yellow Lounge« for varer og tjenesteydelser i klasse 9, 16, 35, 38, 41, 42 og 45*— EF-varemærkeansøgning nr. 10 033 421**Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Yello Strom GmbH*Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Nationale ordmærke »Yello« for varer og tjenesteydelser i klasse 4, 7, 9, 16, 35, 38, 41, 42 og 45*Indsigelsesafdelingens afgørelse:* Indsigelsen taget til følge*Appelkammerets afgørelse:* Afslag på klagen*Søgsmålsgrunde:* Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009**Sag anlagt den 6. juni 2014 — Junited Autoglas Deutschland mod KHIM — United Vehicles (UNITED VEHICLES)****(Sag T-404/14)**

(2014/C 292/57)

*Stævningen er affattet på tysk***Parter***Sagsøger:* Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG (Köln, Tyskland) (ved advokat C. Weil)*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)*Den anden part i sagen for appelkammeret:* United Vehicles GmbH (München, Tyskland)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 7. april 2014 af Fjerde Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 859/2013-4) annulleres.
- Der gives medhold i klagen.
- Indsigelsen støttet på det ældre EF-varemærke nr. 6 025 399 tages til følge.
- Der gives afslag på ordmærkeansøgningen »UNITED VEHICLES«.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ansøger om EF-varemærket: United Vehicles GmbH

Det omhandlede EF-varemærke: Ordmærket »UNITED VEHICLES« for tjenesteydelser i klasse 35, 36, 38 og 42 — EF-varemærkeansøgning nr. 10 330 041

Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG

Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Ordmærket »Junited« for varer og tjenesteydelser i klasse 1, 3, 7, 8, 9, 12, 14, 16, 17, 19, 21, 25, 26, 35, 36, 37 og 39-41

Indsigelsesafdelingens afgørelse: Indsigelsen forkastet

Appellkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

Sag anlagt den 6. juni 2014 — Larko mod Kommissionen

(Sag T-412/14)

(2014/C 292/58)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøgere: Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki A.E. (Athen, Grækenland) (ved advokaterne I. Drillerakis, E. Triantafillou, G. Psaroudakis, E. Rantos og N. Korogiannakis)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Sagsøgeren gives medhold i det hele.
- Kommissionens afgørelse af 27. marts 2014 [SG-Greffe(2014) D/4628/28/03/2014] vedrørende salg af visse af sagsøgerens aktiver (nr. SA.37954(2013/N) annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgerens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført tre anbringender.

1. Første anbringende vedrørende Kommissionens tilsidesættelse af artikel 41 i chartret om grundlæggende rettigheder. Sagsøgeren gør gældende, at der ved vedtagelsen af den anfægtede retsakt er sket en tilsidesættelse af en væsentlig formforskrift for udstedelse som følge af den manglende forudgående høring af sagsøgeren.
2. Andet anbringende vedrørende Kommissionens tilsidesættelse af artikel 108, stk. 2, TEUF og artikel 14 i forordning (EF) nr. 659/99 ⁽¹⁾. Sagsøgeren gør gældende, at Kommissionen har anlagt et åbenbart urigtigt skøn, idet den fastslog, at der ikke foreligger økonomisk kontinuitet mellem sagsøgeren og køberen af sagsøgerens aktiver inden for rammerne af »privatiseringsplanen«.
3. Tredje anbringende vedrørende tilsidesættelse af artikel 296, stk. 2, TEUF. Sagsøgeren gør gældende, at den anfægtede retsakt ikke er tilstrækkeligt begrundet hvad angår den manglende økonomiske kontinuitet, navnlig med hensyn til a) værdien af de solgte aktiver, b) den omstændighed, at arbejdskontrakterne ikke kan overføres, og c) det økonomiske rationale bag salget.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22.3.1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93 (EFT L 83, s. 1).

Sag anlagt den 6. juni 2014 — Larko mod Kommissionen

(Sag T-423/14)

(2014/C 292/59)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki A.E. (Athen, Grækenland) (ved advokaterne I. Drillerakis, E. Triantafyllou, G. Psaroudakis, E. Rantos og N. Korogiannakis)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Sagsøgeren gives medhold i alle sine påstande.
- Kommissionens afgørelse af 27. marts 2014 [SG-Greffe (2014) D/4621/28/03/2014] om Den Helleniske Republiks statsstøtte til sagsøgeren (SA.34572 (2013/C) (ex 2013/NN), annulleres.
- Det fastslås, at den statsstøtte, som direkte eller indirekte måtte være blevet »tilbagesøgt« fra sagsøgeren til gennemførelse af den anfægtede afgørelse, tilbagebetales, uanset beløbets størrelse.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremsat fem anbringender.

1. Det første anbringende vedrører Kommissionens tilsidesættelse af artikel 107, stk. 1, TEUF og artikel 296 TEUF, idet: a) støtteforanstaltningerne ikke kan betragtes som statsstøtte som omhandlet i artikel 107, stk. 1, TEUF, og b) også såfremt nogle af foranstaltningerne blandt nr. 2, 3, 4 og 6 måtte blive betragtet som statsstøtte som omhandlet i artikel 107, stk. 1, TEUF, er denne støtte forenelig med det indre marked som omhandlet i artikel 107, stk. 3, TEUF.

2. Det andet anbringende vedrører urigtig og ubegrundet anvendelse af anmeldelseskriterierne for statsstøtte og tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet i forbindelse med kvalificeringen af foranstaltningerne nr. 2, 3, 4 og 6 som statsstøtte og støtteelementets størrelse.
3. Det tredje anbringende vedrører mangelfuld begrundelse og tilsidesættelse af princippet om god forvaltningsskik, idet der ved vurderingen af foranstaltningerne nr. 3, 4 og 6 ikke blev taget hensyn til den af sagsøgeren lide skade som følge af de usædvanlige begivenheder i 2009, som opfylder betingelserne for anvendelse af artikel 107, stk. 2, litra b), TEUF.
4. Det fjerde anbringende vedrører mangelfuld begrundelse og tilsidesættelse af princippet om god forvaltningsskik, idet konsekvenserne af den økonomiske krise i Grækenland og det deraf følgende ophør af den græske stats udbetalinger af ydelser til sagsøgeren ikke blev betragtet som en usædvanlig begivenhed i henhold til artikel 107, stk. 2, litra b), TEUF.
5. Det femte annullationsanbringende vedrører fejlene i punkt 4.5 i den anfægtede afgørelses konklusion med hensyn til de beløb, der skal tilbagesøges: tilsidesættelse af artikel 108, stk. 3, TEUF og af artikel 14 i forordning nr. 659/1999, utilstrækkelig begrundelse, tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet, tilsidesættelse af ejendomsretten og den strafferetlige karakter af tilbagesøgningspålægget.

Sag anlagt den 17. juni 2014 — Warimex mod KHIM (STONE)

(Sag T-454/14)

(2014/C 292/60)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Warimex Waren- Import Export Handels-GmbH (Neuried, Tyskland) (ved advokaterne E. Keller og J. Voogd)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 27. marts 2014 af Første Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1599/2013-1), annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det omhandlede EF-varemærke: Figurmærke, der indeholder ordbestanddelen »STONE« for varer og tjenesteydelser i klasse 1, 3, 7, 8, 9, 11, 12, 16, 21, 24 og 25 — Varemærkeansøgningen nr. 11 464 005

Undersøgerens afgørelse: Afslag på ansøgning om registrering

Appellkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde:

- Tilsidesættelse af artikel 75 og 76 i forordning nr. 207/2009
 - Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra c), i forordning nr. 207/2009
 - Tilsidesættelse af artikel 7 stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.
-

Sag anlagt den 24. juni 2014 — Holistic Innovation Institute mod Kommissionen**(Sag T-468/14)**

(2014/C 292/61)

Processprog: spansk

Parter*Sagsøger:* Holistic Innovation Institute, SLU (Madrid, Spanien) (ved advokat R. Muñoz García)*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen**Sagsøgerens påstande**

Afgørelsen om at udelukke sagsøgeren fra projektet eDIGIREGION annulleres, og selskabet tildeles erstatning for det lidte tab, og Kommissionen tilpligtes at betale 3 055 000 EUR eller, subsidiært, et af Retten fastsat beløb samt renter, som fastsættes i overensstemmelse med det i stævningen anførte, idet det udtrykkeligt pålægges Kommissionen at betale disse beløb.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Dette søgsmål er rettet mod afgørelsen om at udelukke sagsøgeren, som er en virksomhed, der hovedsageligt beskæftiger sig med telekommunikation, I + D og konsulenttjenester inden for telekommunikation, forskning og innovation, fra at deltage i det europæiske projekt eDIGIREGION inden for det syvende rammeprogram.

Det gøres i den forbindelse gældende, at sagsøgeren siden selskabets stiftelse har deltaget i udarbejdelsen af forslaget til projektet eDIGIREGION i nær forbindelse med andre enheder ved at gennemføre flere møder i Bruxelles og afholde talrige audiokonferencer fra juli 2011 til januar 2012, hvilket resulterede i oprettelsen af et europæisk konsortium, der fremlagde forslaget til projektet eDIGIREGION (Realizing the Digital Agenda Through Transnational Cooperation Between Regions). I dette projektforslag var sagsøgeren konsortiets femtestørste medlem med et budget på 491 400 EUR og et bidrag fra Kommissionen på 438 165 EUR (4,61 % af det samlede ansøgte beløb).

Sagsøgeren har til støtte for sit søgsmål gjort gældende, at de af Europa-Kommissionen fremsatte argumenter er helt uberettigede, idet de tilsidesætter hovedkravet, der skal opfyldes, for at Kommissionen kan beslutte at ophæve en virksomheds deltagelse i et projekt, der er vurderet positivt: Argumenterne skal være klare, utvetydige og velbegrundede.

Sagsøgeren har nærmere bestemt gjort gældende, at virksomheden er teknologisk og operativt parat til at deltage i konsortiet eDIGIREGION, har tilstrækkelig økonomisk kapacitet til at afholde den del af medfinansieringen, der tilkommer den, og har tilstrækkelig erfaring i projektstyring og forvaltning af disse.

Sagsøgeren har i den forbindelse anført, at der foreligger en åbenbar uoverensstemmelse mellem det af generaldirektøren underskrevne i teksten i brevet om ophøret af deltagelsen i projektet og argumentationen i bilaget til denne skrivelse.

Sag anlagt den 24. juni 2014 — Hewlett Packard Development Company mod KHIM (ELITEPAD)**(Sag T-470/14)**

(2014/C 292/62)

Processprog: engelsk

Parter*Sagsøger:* Hewlett Packard Development Company LP (Houston, De Forenede Stater) (ved advokaterne T. Raab og H. Lauf)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 27. marts 2014 af Andet Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 884/2013-2) annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det omhandlede EF-varemærke: Ordmærket »ELITEPAD« for varer i klasse 9 — EF-varemærkeansøgning nr. 11 318 284

Undersøgerens afgørelse: Afslag på ansøgningen

Appellkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra c), og artikel 7, stk. 2, i forordning nr. 207/2009.

Sag anlagt den 30. juni 2014 — Klymenko mod Rådet

(Sag T-494/14)

(2014/C 292/63)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Oleksandr Klymenko (Kiev, Ukraine) (ved M. Shaw, QC, og barrister I. Quirk)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse 2014/216 og forordning nr. 381/2014 annulleres med øjeblikkelig virkning, for så vidt som de vedrører sagsøgeren.
- Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført fire anbringender.

1. Med det første anbringende har sagsøgeren gjort gældende, at hans ret til forsvar og effektiv domstolsbeskyttelse er blevet tilsidesat, idet sagsøgeren ikke var bekendt med den efterforskning mod ham, der lå til grund for hans opførelse på listen over personer, enheder og organer, der er omfattet af de anfægtede restriktive foranstaltninger, og ikke fik nogen oplysninger herom af hverken Rådet eller de ukrainske myndigheder. Sagsøgeren har endvidere gjort gældende, at han ikke har fået oplyst begrundelsen for opførelsen på listen, ligesom han af denne grund heller ikke har fået lejlighed til at fremsætte bemærkninger.
2. Med det andet anbringende har sagsøgeren gjort gældende, at der er foretaget et åbenbart urigtigt skøn af beviserne, idet de faktiske omstændigheder viser, at sagsøgeren bekæmpede korruption, da han var minister i Ukraine, og at han ikke var indblandet i underslæb med ukrainske statsmidler.

3. Med det tredje anbringende har sagsøgeren gjort gældende, at der ikke er angivet en begrundelse, at kriteriet i artikel 1, stk. 1, i afgørelse 2014/119 ikke er opfyldt, og at der er sket magtmisbrug, idet begrundelsen for at opføre sagsøgeren på listen er vag og ukonkret. Sagsøgeren har gjort gældende, at Rådet således ikke har godtgjort, at han er omfattet af kriteriet i artikel 1, stk. 1, i afgørelse 2014/119, hvorfor hans opførelse på listen udgør magtmisbrug.
4. Med det fjerde anbringende har sagsøgeren gjort gældende, at hans ejendomsret og proportionalitetsprincippet er blevet tilsidesat, idet indefrysningen af sagsøgerens midler udgør et unødvendigt og uforholdsmæssigt indgreb i hans ejendomsret.

Sag anlagt den 26. juni 2014 — Theodorakis og Theodoraki mod Rådet

(Sag T-495/14)

(2014/C 292/64)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøgere: Georgios Theodorakis (Chania, Grækenland) og Maria Theodoraki (Chania, Grækenland) (ved advokaterne B. Christianos og S. Paliou)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

Sagsøgernes påstande

- Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgerne 1 431 193,58 EUR i erstatning for det tab, som sagsøgerne har lidt som følge af sagsøgtets retsstridige handlinger med renter regnet fra den ulovlige afhændelse af deres indskud (29.3.2013) og indtil afsigelsen af dommen i denne sag og med morarenter fra afsigelsen af dom i denne sag, og indtil beløbet er betalt fuldt ud.
- Subsidiært tilpligtes sagsøgte at betale sagsøgerne 4/5 af det ovenfor nævnte beløb, dvs. 1 144 954,86 EUR som erstatning for det tab, de har lidt som følge af sagsøgtets retsstridige handlinger med renter regnet fra den ulovlige afhændelse af deres indskud (29.3.2013) og indtil afsigelsen af dommen i denne sag og med morarenter fra afsigelsen af dom i denne sag, og indtil beløbet er betalt fuldt ud.
- Mere subsidiært fastsætter Retten det beløb, som sagsøgte skal betale sagsøgerne i erstatning for det tab, sagsøgerne har lidt som følge af sagsøgtets retsstridige handlinger.
- Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgerne 50 000 EUR som erstatning for den ikke-økonomiske skade, som sagsøgerne har lidt som følge af tilsidesættelsen af princippet om ligebehandling.
- Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgerne 50 000 EUR i erstatning for den ikke-økonomiske skade, som de har lidt som følge af tilsidesættelsen af retten til en effektiv domstolsbeskyttelse.
- Rådet tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgerne har nedlagt påstand om, at Den Europæiske Unions Ret, der er kompetent i medfør af artikel 268 TEUF, tilkender sagsøgerne erstatning i henhold til artikel 340, stk. 2, TEUF for det tab, de har lidt som følge af sagsøgtets retsstridige handlinger.

Sagsøgerne gør gældende, at tabet indtrådte, da sagsøgte ved en overskridelse af grænserne for sine beføjelser og tilsidesættelse af den afledte EU-ret og generelle EU-retlige principper pålagde og følgelig var skyld i en reduktion af sagsøgernes bankindskud i Cypres Popular Bank Public Co Ltd., eller under alle omstændigheder var medvirkende hertil.

Sagsøgerne gør navnlig gældende, at sagsøgte har tilsidesat følgende grundlæggende rettigheder og generelle EU-retlige principper:

- For det første tilsidesættelse af ejendomsretten.
- For det andet tilsidesættelse af princippet om ligebehandling.
- For det tredje tilsidesættelse af sagsøgernes ret til en effektiv domstolsbeskyttelse og af retssikkerhedsprincippet.
- Sagsøgerne gør gældende, at de i retspraksis fastsatte betingelser for at sagsøgte kan påføres et ansvar uden for kontraktforhold med henblik på erstatning for det tab de har lidt, er opfyldt.

Sag anlagt den 26. juni 2014 — Berry Investments mod Rådet

(Sag T-496/14)

(2014/C 292/65)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Berry Investments, Inc. (Monrovia, Liberia) (ved advokaterne B. Christianos og S. Paliou)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

Sagsøgerens påstande

- Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgeren et beløb på 436 357,19 EUR i erstatning for det tab, som sagsøgeren har lidt som følge af sagsøgtes ulovlige retsakter tillige med renter fra den dato, hvor sagsøger ulovligt mistede rådigheden over sine indskud (29.3.2013), indtil afsigelsen af dom i nærværende sag, samt morarenter fra afsigelsen af dom i nærværende sag indtil den fulde betaling er sket.
- Subsidiært tilpligtes sagsøgte at betale sagsøgeren 4/5 af ovenstående beløb, dvs. 349 085,75 EUR i erstatning for det tab, som sagsøgeren har lidt som følge af sagsøgtes ulovlige retsakter tillige med renter fra og den dato, hvor sagsøger ulovligt mistede rådigheden over sine indskud (29.3.2013), indtil afsigelsen af dom i nærværende sag, samt morarenter fra afsigelsen af dom i nærværende sag indtil den fulde betaling er sket.
- Mere subsidiært fastsættes det beløb, som sagsøgte skal betale sagsøgeren i erstatning for det tab, som sagsøgeren har lidt som følge af sagsøgtes ulovlige retsakter.
- Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgeren et beløb på 50 000 EUR i erstatningen for den ikke-økonomiske skade, denne har lidt som følge af tilsidesættelsen af ligebehandlingsprincippet.
- Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgeren et beløb på 50 000 EUR i erstatning for den ikke-økonomiske skade, som sagsøgeren har lidt som følge af tilsidesættelsen af retten til en effektiv domstolsbeskyttelse.
- Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgers omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Med nærværende søgsmål har sagsøgeren nedlagt påstand om, at Den Europæiske Unions ret, som i henhold til artikel 268 TEUF har kompetence til at træffe afgørelse i tvister vedrørende artikel 340, stk. 2, TEUF, træffer afgørelse om erstatning for det tab, som sagsøgeren har lidt som følge af sagsøgtets retsstridige adfærd.

Sagsøgeren har gjort gældende, at tabet indtrådte, da sagsøgte uden for rammerne af dettes kompetence og ved en tilsidesættelse af afledt EU-ret og generelle EU-retlige principper pålagde og følgelig var skyld i en reduktion af sagsøgernes indskud i Cyprus Popular Bank Public Co Ltd og under alle omstændigheder var medvirkende hertil.

Sagsøgeren har navnlig gjort gældende, at sagsøgte har tilsidesat følgende grundlæggende rettigheder og generelle EU-retlige principper:

- For det første tilsidesættelse af ejendomsretten.
- For det andet tilsidesættelse af ligebehandlingsprincippet.
- For det tredje tilsidesættelse af retten til en effektiv domstolsbeskyttelse og retssikkerhedsprincippet.
- Sagsøgeren har gjort gældende, at betingelserne for at sagsøgte med henblik på erstatning kan ifalde ansvar uden for kontraktforhold, således som fastsat i retspraksis, er opfyldt.

Sag anlagt den 1. juli 2014 — Seven for all mankind mod KHIM — Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)

(Sag T-505/14)

(2014/C 292/66)

Stævningen er affattet på engelsk

Parter

Sagsøger: Seven for all mankind LLC (Vernon, De Forenede Stater) (ved advokat A. Gautier-Sauvagnac)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Seven SpA (Leini, Italien)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 9. april 2014 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1277/2013-1) annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ansøger om EF-varemærket: Seven for all mankind LLC

Det omhandlede EF-varemærke: Ordmærket »SEVEN FOR ALL MANKIND« for varer i klassen 14 og 18 — EF-varemærkeansøgning nr. 4 443 222

Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Seven SpA

Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: EF-figurmærker, der indeholder ordbestanddelen »Seven«

Indsigelsesafdelingens afgørelse: Indsigelsen delvist forkastet

Appelkammerets afgørelse: Delvist medhold i klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af varemærkeforordningens artikel 8, stk. 1, litra b)

Sag anlagt den 6. juli 2014 — Gas Natural mod Kommissionen

(Sag T-508/14)

(2014/C 292/67)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Gas Natural SDG, SA (Barcelona, Spanien) (ved advokaterne F. Seijo Pérez, R. García Gómez de Zamora og M. Troncoso Ferrer)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- Den anfægtede afgørelse annulleres, for så vidt som den pålægger tilbagesøgning af støtten.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det foreliggende søgsmål er indgivet til prøvelse af afgørelse truffet af Kommissionen den 17. juli 2013 vedrørende den skatteordning, der gælder for visse aftaler om finansielle leasingaftaler, også kendt som den spanske leasingbeskatningsordning SA.21233 C/2011 (ex NN/2011, ex CP 137/2006).

Søgsmålsgrundene og de væsentligste argumenter svarer til dem, der er påberåbt i sag T-401/14, Duro Felguera mod Kommissionen, sag T-700/13, Bankia mod Kommissionen og sag T-500/14, Derivados del Flúor mod Kommissionen.

Det gøres nærmere bestemt gældende, at artikel 107 TEUF og 108 TEUF er tilsidesat, idet den påståede støtte og dens påvirkning af samhandlen mellem medlemsstaterne ikke er tillagt selektiv karakter, at artikel 107, stk. 1 TEUF, er tilsidesat, ligesom forpligtelsen til at begrunde retsakter, eftersom Asociaciones de Interés Económico (de økonomiske interessegrupper) og deres investorer kvalificeres som modtagere af den påståede støtte, at artikel 107 TEUF og artikel 108 TEUF og princippet om magtfordrejning er tilsidesat, idet den anfægtede afgørelse tager stilling til lovligheden af kontrakter mellem private operatører, ligesom retssikkerhedsprincippet, princippet om den berettigede forventning, ligebehandlingsprincippet og artikel 14 i forordning (EF) nr. 659/1999 er tilsidesat.

Sag anlagt den 7. juli 2014 — Decal España mod Kommissionen**(Sag T-509/14)**

(2014/C 292/68)

Processprog: spansk

Parter*Sagsøger:* Decal España, SA (Barcelona, Spanien) (ved advokat M. Silva Sánchez)*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen**Sagsøgerens påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres, i det omfang den kvalificerer samtlige de afgiftsforanstaltninger, der udgør det spanske system for finansiel leasing (SEAF), som ny statsstøtte, der er uforenelig med det indre marked.
- Subsidiært annulleres den anfægtede afgørelses artikel 1 og 4, der identificerer investorerne i de økonomiske interessegrupper som modtagere af den angivelige støtte og eneste ansvarlige for tilbagebetalingen.
- Subsidiært annulleres den anfægtede afgørelses artikel 4, for så vidt som den anordner tilbagesøgning af den angivelige støtte i strid med generelle EU-retlige principper.
- Under alle omstændigheder annulleres den anfægtede afgørelses artikel 4, for så vidt som den tager stilling til lovligheden af private kontrakter mellem investorer og andre enheder.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Søgsmålsgrundene og de væsentligste argumenter er de samme som dem, der er gjort gældende i sag T-700/13, Bankia mod Kommissionen.

Appel iværksat den 9. juli 2014 af Christodoulos Alexandrou til prøvelse af Personalerettens dom af 14. maj 2014 i sag F-34/13, Alexandrou mod Kommissionen**(Sag T-515/14 P)**

(2014/C 292/69)

Processprog: fransk

Parter*Appellant:* Christodoulos Alexandrou (Luxembourg, Luxembourg) (ved advokat R. Duta)*Den anden part i appelsagen:* Europa-Kommissionen**Appellantens påstande**

- Appellen antages til påkendelse og appellanten gives medhold.
- Følgelig, og på grundlag af de anførte påstande, ændres eller ophæves den appellerede dom.
- Om fornødent hjemvises sagen til Personaleretten.

— Appellindstævnte tilpligtes at betale sagens omkostninger i begge instanser.

Anbringender og væsentligste argumenter

Til støtte for appellen har appellanten fremsat tre anbringender.

1. Det første anbringende er, at den anfægtede afgørelse er utilstrækkeligt begrundet, hvilket bl.a. hænger sammen med Kommissionens afvisning af at imødekomme appellants ansøgning om aktindsigt i de syv spørgsmål, som han angiveligt dumpede i.
2. Det andet anbringende er, at der er sket tilsidesættelse af retten til effektiv domstolsprøvelse, for så vidt som appellanten uden at råde over de anmodede spørgsmål ikke har effektive klagemuligheder til prøvelse af afgørelsen om afslag på hans ansøgning.
3. Det tredje anbringende er, at Personaleretten undlod at anvende artikel 44, stk. 2, i Personalerettens procesreglement.

Appel iværksat den 9. juli 2014 af Christodoulos Alexandrou til prøvelse af Personalerettens dom af 14. maj 2014 i sag F-140/12, Alexandrou mod Kommissionen

(Sag T-516/14 P)

(2014/C 292/70)

Processprog: fransk

Parter

Appellant: Christodoulos Alexandrou (Luxembourg, Luxembourg) (ved advokat R. Duta)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen

Appellants påstande

- Appellen antages til påkendelse og appellanten gives medhold, idet denne forbeholder sig ret til at fremføre yderligere retlige og faktiske anbringender og fremlægge yderligere beviser.
- Følgelig, og på grundlag af de anførte påstande, ændres eller ophæves den appellerede dom.
- Om fornødent hjemvises sagen til Personaleretten, således at denne træffer afgørelse i overensstemmelse med afgørelsen i appelsagen.
- Appellindstævnte tilpligtes at betale sagens omkostninger i begge instanser.

Anbringender og væsentligste argumenter

Til støtte for appellen har appellanten fremsat tre anbringender.

1. Det første anbringende er, at Personaleretten afviste at tage stilling til appellants anbringender i henhold til forordning nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ og navnlig denne forordnings artikel 9, stk. 4.

2. Det andet anbringende er, at der er sket en urigtig anvendelse af dom af 29. juni 2011, *Angioi mod Kommissionen*, sag F-7/07, Sml. Pers., EU:F:2011:97, for så vidt som der er tale om en retspraksis, som er restriktiv, forældet og ikke tilpasset udvælgelsesprøver, som afholdes uden skriftlig support.

Subsidiært: for så vidt som det fastslås, at ovennævnte dom er anvendelig, er appellantens opfattelse, at han opfylder de kriterier, der fastsættes i denne retspraksis.

3. Det tredje anbringende er, at Personaleretten undlod at anvende artikel 44, stk. 2, i Personalerettens procesreglement.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30.5.2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145, s. 43).

Rettens kendelse af 27. juni 2014 — Bouygues et Bouygues Télécom mod Kommissionen

(Sag T-450/04 RENV) ⁽¹⁾

(2014/C 292/71)

Processprog: fransk

Formanden for Sjette Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 31 af 5.2.2005.

Rettens kendelse af 3. juli 2014 — Makhlouf mod Rådet

(Sag T-359/11) ⁽¹⁾

(2014/C 292/72)

Processprog: fransk

Formanden for Syvende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 282 af 24.9.2011.

Rettens kendelse af 27. juni 2014 — HUK-Coburg mod Kommissionen

(Sag T-185/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/73)

Processprog: tysk

Formanden for Tredje Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 174 af 16.6.2012.

**Rettens kendelse af 20. juni 2014 — Torrefacção Camelo mod KHIM — Lorenzo Pato Hermanos
(Dekoration til emballage)**

(Sag T-302/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/74)

Processprog: spansk

Formanden for Femte Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 273 af 8.9.2012.

Rettens kendelse af 27. juni 2014 — VHV mod Kommissionen

(Sag T-420/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/75)

Processprog: tysk

Formanden for Tredje Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 373 af 1.12.2012.

Rettens kendelse af 27. juni 2014 — Württembergische Gemeinde-Versicherung mod Kommissionen

(Sag T-421/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/76)

Processprog: tysk

Formanden for Tredje Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 373 af 1.12.2012.

RET TEN FOR EU-PERSONALESAGER

Sag anlagt den 18. april 2014 — ZZ mod Europa-Kommissionen

(Sag F-36/14)

(2014/C 292/77)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokat C. Bernard-Glanz og A. Blot)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelser dels om afslag på sagsøgerens ansøgning om forlængelse af tjenesten, dels om bekræftelse af sidstnævntes pensionering uden ansøgning pr. 1. juni 2014.

Sagsøgerens påstande

- Annullation af ansættelsesmyndighedens afgørelse af 28. marts 2014, samt af afgørelsen truffet af generaldirektøren for GD ENTR af 7. april 2014, om afslag på sagsøgerens ansøgning om forlængelse af tjenesten og følgelig om bekræftelse af sidstnævntes pensionering uden ansøgning pr. 1. juni 2014.
- Erstatning for det tab, som følger eller kan følge af disse anfægtede afgørelser.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 30. april 2014 — ZZ mod Kommissionen

(Sag F-40/14)

(2014/C 292/78)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokat S. Orlandi)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af afgørelsen om godskrivning af sagsøgerens pensionsrettigheder i Unionens pensionsordning i medfør af de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenestemandsvedtægten.

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at artikel 9 i de almindelige gennemførelsesbestemmelser af 3. marts 2011 til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten ikke finder anvendelse.
- Afgørelserne af 30. september 2013 og af 9. december 2012 om godskrivning af de pensionsrettigheder, som sagsøgeren har erhvervet før sin tiltrædelse af tjenesten, i forbindelse med overførslen af disse til pensionsordningen for Den Europæiske Unions institutioner, i medfør af de almindelige gennemførelsesbestemmelser af 3. marts 2011 til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten, annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 14. april 2014 — ZZ mod Kommissionen**(Sag F-43/14)**

(2014/C 292/79)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokat S. Orlandi)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af afgørelsen om at godskrive sagsøgerens pensionsrettigheder i Unionens pensionsordning i medfør af de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenstemandsvedtægten samt af afgørelsen af 19. august 2013 om afslutning af sagen vedrørende overførsel af de pensionsrettigheder, som sagsøgeren har erhvervet i Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS)

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at artikel 9 i de almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten er ulovlig og følgelig ikke finder anvendelse.
 - Afgørelsen af 18. september 2013 om at godskrive de pensionsrettigheder, som sagsøgeren har erhvervet før tiltrædelsen af tjenesten, i forbindelse med overførslen af disse til Den Europæiske Unions institutioners pensionsordning, i medfør af de almindelige gennemførelsesbestemmelser i artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten af 3. marts 2011, annulleres.
 - Afgørelsen af 19. august 2013 om at afslutte sagen vedrørende overførsel af de pensionsrettigheder, som sagsøgeren har erhvervet i Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS), annulleres.
 - Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.
-

Sag anlagt den 22. maj 2014 — ZZ m.fl. mod Parlamentet**(Sag F-49/14)**

(2014/C 292/80)

*Processprog: fransk***Parter***Sagsøgere:* ZZ m.fl. (ved advokat M.C. García-Hirschfeld)*Sagsøgte:* Europa-Parlamentet**Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten**

Påstand om annullation af afgørelsen om udpegning af sagsøgernes førstebedømmer for bedømmelsesåret 2013

Sagsøgernes påstande

- Annullation af afgørelsen af 4. marts 2014, stadfæstet ved skrivelse af 8. april 2014, hvori sagsøgerne fik meddelelse om, at X var udnævnt til førstebedømmer.
- Om fornødent suspension af bedømmelsesrapportproceduren 2013.
- X fritages øjeblikkeligt fra sit arbejde.
- Europa-Parlamentet tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 3. juni 2014 — ZZ mod SEAE**(Sag F-51/14)**

(2014/C 292/81)

*Processprog: fransk***Parter***Sagsøger:* ZZ (ved advokaterne D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas og J.-N. Louis)*Sagsøgt:* SEAE**Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten**

Annullation af afgørelsen om ikke at forfremme sagsøgeren til lønklasse AST 3 i forfremmelsesåret 2013 og påstand om erstatning for det ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt

Sagsøgerens påstande

- Annulation af afgørelsen af 9. oktober 2013 om udfærdigelse af listen over de tjenestemænd, der blev forfremmet i forfremmelsesåret 2013.
- SEAE tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 23. juni 2014 — ZZ mod EMA**(Sag F-58/14)**

(2014/C 292/82)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokat S. Rodrigues)

Sagsøgt: Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA)

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af EMA's afgørelse om ikke at forlænge sagsøgerens ansættelseskontrakt som midlertidigt ansat og påstand om erstatning af det angiveligt lidte tab

Sagsøgerens påstande

- Annulation af EMA's afgørelse af 12. september 2013 om ikke at forlænge sagsøgerens ansættelseskontrakt.
 - Om fornødent annulation af EMA's afgørelse af 13. marts 2014 om afslag på sagsøgerens klage af 19. november 2013 over førnævnte afgørelse.
 - Sagsøgte tilpligtes at betale erstatning for det af sagsøgeren lidte økonomiske tab.
 - Sagsøgte tilpligtes at betale erstatning for det af sagsøgeren lidte ikke-økonomiske tab, som er opgjort til 20 000 EUR.
 - EMA tilpligtes at betale sagens omkostninger.
-

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA